

Biatorbágyi

VIII. ÉVFOLYAM 10. SZÁM

2018. december

– 2019. január

KÖRKÉP

***Áldott, békés karácsonyt és boldog,
sikerekben gazdag új esztendőt kívánunk!***

Biatorbágy, Vendel parkban található telephelyünkre

KARBANTARTÓ

munkatársat keresünk.

Wallis Automotive Europe

FELADATOK:

- Kétszintes irodaház megelőző karbantartásának elvégzése;
- Észlelt hibák kezelése, alvállalkozóval való kapcsolattartás, ajánlatok bekérése;
- Üzemeltetési dokumentációk vezetése, karbantartást végző vállalkozók munkájának koordinálása;
- Javaslattevél a megelőző karbantartási tevékenységek módosítására.

Munkaidő: megbeszélés szerint.

A jelentkezéseket fényképes önéletrajz csatolásával a fanni.molnar@wae.hu címre várjuk.

JK Rendszerek

Domain
800 Ft/hónaptól

Számítógép javítás
4000 Ft-tól

WWW.JKRENDSZEREK.HU - +36 20 229-49-94

dr. Kende Réka
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselés

Tel.: +36 20 418 8140
Cím: 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6. fszt.
Email: kende.reka@drkende.hu
Web: www.drkende.hu

DR. FRISS KATALIN
ÜGYVÉD

FŐBB SZAKTERÜLETEK, TEVÉKENYSÉGEK:

- ⇒ ingatlanügyek (pl. adásvétel, ajándékozás, ráépítés) kapcsán szerződéskészítés, társasházi ügyekben okiratszerkesztés,
- ⇒ szerződések készítése, véleményezése,
- ⇒ bírósági és egyéb hatósági eljárásokban jogi képviselő, követeléskezelés (csőd, felszámolás, végrehajtás stb.),
- ⇒ cégjogi tevékenység pl. cégalapítás, változásbejegyzés,
- ⇒ jogi tanácsadás, jogvélemények készítése

ÜGYFÉLFOGADÁS ELŐZETES EGYEZTETÉSSSEL
+36-30-253-0895 www.drfrissugyved.hu
VÁROM ÖNÖKET BIATORBÁGYI IRODÁMBAN!

Klausz Szilvia
biztosítási szakértő, pénzügyi tanácsadó

- 50%-os kedvezmény kötelező gépjárműbiztosításra
- család védelme megtakarítással
- nyugdíjmegtakarítás állami támogatással
- időskori gondoskodás, baleset- és utasbiztosítás, lakástakarékpénztár, hiteloptimalizálás

20/5474-954 • szklausz@gmail.com
www.tanacsado.aegon.hu/956576

JK Rendszerek

Kamera rendszer
140 000 Ft-tól

Riasztó rendszer
50 000 Ft-tól

WWW.JKRENDSZEREK.HU - +36 20 229-49-94

Karácsonyi elmélkedés

„Azon a vidéken pásztorok tanyáztak kinn a szabadban, és éjszaka őrizték a nyájukat. Egyszerre csak ott állt előttük az Úr angyala, és az Úr dicsősége beragyogta őket. Nagyon megijedtek. De az angyal bátorította őket: »Ne féljete! Nagy örömet hirdetek nektek és az egész népnek: ma [...] kisdedet találok pólýába takarva és jászolba fektetve.« Hirtelen nagy mennyei sereg vette körül az angyalt. Dicsőretet énekeltek az Istennek: »Dicsőség a magasságban Istennek, és békesség a földön a jóakarátú embereknek.« Miután az angyalok visszatértek a mennybe, a pásztorok így biztatták egymást: »Menjünk át Betlehembe! Hadd lássuk a történeteket, amiket az Úr hírül adott nekünk.« (Lk 2,8–15)



A pásztorok az angyal megjelenésekor a mi világunk nagyságát végtelenül meghaladó túlvilági élettel való találkozás részeseivé váltak. Isten hírnöke szólította meg őket. Érthető az ijedségük, hiszen mi, emberek arra gondolhatunk, hogy ez a végtelen hatalom elpusztíthat minket. Isten nem azért szólít meg minket, hogy félelmet keltsen bennünk, hanem hogy örömet, az Ő örömét adja nekünk. Ezért szól így az angyal: »Ne féljete! Nagy örömet hirdetek az egész népnek. Ma született az üdvözítő...« Eljött hozzánk, emberré lett a mi Istenünk. Azért jött, hogy üdvözítsen, azaz felüdítsen minket, amint mondta: »Jöjjetek hozzám mindnyájan, akik elfáradtatok, és meg vagytok terhelve: én felüdítlek titeket.« (Mt 11,28) Nem úgy üdít fel, hogy egy szavával megszüntet minden rosszat, hanem úgy, hogy meghív tanítványai közé: „...tanuljatok tőlem, mert szelíd vagyok és alázatos szívű, és nyugalmat talál lelketek.“ (Mt 11,29)

Ez a nyugalom az Istennel való találkozásból és életünkbe való befogadásából fakad. Ebben a találkozásban tapasztaljuk meg, hogy Isten személyesen szeret, ismeri életünket, vágyainkat, törekvéseinket. Együttal meghív, hogy szeressük őt, és kövessük azt az útmutatást, amelyet nyújt nekünk. Érthető, hogy miért lesz ennek a találkozásnak gyümölcse lelkünk békéje.

Nem véletlen, hogy miután az angyal bejelenti az Üdvözítőt, Jézus Krisztus születését, hirtelen nagy mennyei sereg veszi körül az angyalt, és dicsőretet énekelnek Istennek és békességet azoknak, akikre Isten jóakarattal tekint. Az angyalok dicsőítik Istent, aki nem feledkezett meg az emberekről, hanem Fiát adta értük. Az angyal üzenete, a mennyei seregek örvendezése arra tanít minket, hogy Isten jelen van világunkban. Közösséget vállal velünk, mert szeret minket.

A pásztorok tapasztalják azt a békét és örömet, amellyel Isten betölti az életüket. Ezért így biztatják egymást: »Menjünk át Betlehembe! Hadd lássuk a történeteket, amiket az Úr hírül adott nekünk.«

Az angyal üzenete, az angyalok örvendezése hozzánk is szól. Nekünk is hirdeti Isten üdvösséget és békét adó szeretetét. Minket is meghív arra, hogy biztassuk egymást: lássuk meg, vegyük észre mindazt a jót, amit az Úr cselekedett velünk! A karácsony, Jézus Krisztus születésének ünneplése ezzel éri el célját. Ha elindulunk Jézus megkeresésére, és ha megnyitom szívemet mindazok felé, akik között élek, hogy a pásztorok hitével együtt induljunk, és mivel Isten és az egymás iránti szeretet vezet minket, rá is találunk arra a Jézus Krisztusra, aki azért lett emberré, hogy ne önző önmagunknak éljünk, hanem Istennek és Isten által embertársainknak. Ezért karácsonykor, de életünk minden napján megvalósuljon, amiről az angyalok énekeltek: »Dicsőség a magasságban Istennek, és a földön békesség az Istennek tetsző embereknek!« (Lk 2,14)

BOHN ISTVÁN

a Torbágyi Római Katolikus Egyházközség plébánosa

Impresszum

Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágyi Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Telefon: 23/310-174. Ügyvezető: dr. Tóth Márton László, 23/534-504. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: Szabó-Lukács Ildikó, 30/345-3462, sales@vht.hu. Címlapfotó: Király Ferenc

Tartalomjegyzék

HÍD 3-5
Karácsonyi elmélkedés
Partnerek az egészségért
Szennyvízes dolgaink
Budakeszi kontra Budaörs
Rendőrségi felhívás

ÜZENŐFÜZET 6-9
Ha november, akkor tökfáragás!
Kéziseink Érden játszottak
Országos döntős csapatunk (is) van!
Programozz játszva! – micro:bit a Refiben
Ünnepeljünk együtt! (3. rész)
Közösséget építünk
Izgalmas, mozgalmas november
Adventi koszorúk készültek
Mesepedagógiai foglalkozás
Adventi gyertyagyújtás és örömteli várakozás

MIÉNK ITT A TÉR 10-12
A kert álom és fergeteg havában, decemberben, januárban
Nincs B terv!
Ismerd meg lakóhelyed!
Újabb biatorbágyi értékeket regisztráltak (II.)
A külterületi fejlesztésekről röviden

A HÓNAP FOTÓJA 13

MOZAIK 16-23
Gála Kárpátalja magyarjaiért
Csendes csodák – sokadszorra
Színek és hangulatok
Egy biai plébános emlékére
Már(ton napján) új bor is volt!
Karakteres kreációk
Dicsőretet ajándékbá
Nem szakítva a hagyományokkal
Helka, Ciprián és a gyerekek
Családban maradt
Életutak – szépkorúak köszöntése
60 év krónikája, könyvtártörténet IV.

PEZSGŐ 24-25
Játékok körforgásban
Ünnepre hangolódva

SPORTPERCEK 26-27
A mezőn is dobogón a Fűrge Ürgék!
Versenyben a dobogóért
Remekül sikerült az őszi szezon
Üjoncként az első helyen

OLVASÓSAROK 28
Könyvajánló
Keresztretjvény

HÍREK 29
Térítésmentes kéményseprés
Fekvőrendőr a város több pontján
Kulturális programsorozat
Köszönetnyilvánítás
Új felügyelő a köztereken
Esély a bajban
A szociális munka napja
Lakossági fórum a helyi településrendezési szabályokról
A világos játszóterekért
Elektromos zárlat
Bírói döntés

Közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészség ház:
23/534-560 • Fogorvosi ügyelet: 20/562-7593
• Tűzoltók: 23/524-570 • Körzeti megbízott:
30/989-5142 • Közterület-felügyelő: 20/283-
5399 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 •
Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710

Partnerek az egészségért

A Biatorbágy Város Egészségügyi Ellátó Nonprofit Kft. pályázati úton támogatást nyert a Budakeszi Járási Egészségfejlesztési Iroda (továbbiakban: EFI) létrehozására Biatorbágy központtal.

Az EFI olyan térítésmentes egészség-megőrző, betegségmegelőző tevékenységeket végez, illetve koordinál a Budakeszi járás településein (köztük Biatorbágyon) élő lakossága számára, amelyek közvetlenül vagy közvetve képesek hozzájárulni az emberek egészségi állapotának javításához, egészségtudatosságuk növeléséhez. Ezen célok eléréséhez széles körű összefogásra van szükség, ennek érdekében partnerségi munkacsoport megalakítását kezdeményeztük.

Az első, november 9-én a biatorbágyi Juhász Ferenc Művelődési Központban tartott ülésre meghívtuk a járás önkormányzatait, iskoláit, valamint az alap- és szakellátás képviselőit. A partnerségi munkacsoport üléseinek elsődleges célja az információáramlás a Budakeszi járásban, a projekt keretében szervezett tevékenységek, programok prezentálása, hatékonyságot növelő együttműködés kialakítása.

Az ülést dr. Kovács András, Biatorbágy Város Önkormányzatának jegyzője nyitotta meg. Dr. Egervári Ágnes, az EFI szakmai vezetője az iroda tevé-



kenységéről, a pályázatról, létrejöttének fontosságáról, a projektről, továbbá az egészségértés-egészségfejlesztés-közösségek-partnerség összefüggéseiről tartott előadást.

Dr. Hullám István, az EFI Lelki Egészségközpont vezetője ismertette a mentális egészség jelentőségét, illetve a lelki egészségfejlesztést szolgáló tevékenységeket, képzéseiket. Szekér Enikő irodavezető összefoglalta a tervezett

egészségnapokat, a munkahelyi és iskolai programokat. Ezt követően Kovács Emese fizioterápiás szakasszisztens és Asztalos Réka gyógytornász bemutatta a mozgásprogramokat, és ízelítőként néhány gerinckímélő munkahelyi mozgásprogrammal megmozgatta a résztvevőket.

A jövőben negyedévente tervezzük munkacsoportülések összehívását.

Egészségfejlesztési Iroda

Szennyvizes dolgaink

Újabb mérföldkő a biatorbágyi szennyvízszolgáltatásban a tisztítótelep bővítése. Növekszik az ellátottság és a szolgáltatás színvonala.



Biatorbágy Város Önkormányzata és a Fővárosi Vízművek együttműködésének eredményeként 2018. december közepétől – egyelőre próbaüzemben – bővül a biatorbágyi szennyvíztisztító telep befogadóképessége. A szolgáltatást nyújtó Fővárosi Vízművek tájékoztatása szerint a 250 millió forintból megvalósított fejlesztésnek köszönhetően várhatóan ettől az időponttól mind a korábbi, mind az új igénylők előtt megnyílik a lehetőség, hogy a szennyvízhálózatra csatlakozzanak. Erről a szolgáltató minden, már régebben várakozó igénybejelentőt értesíteni fog.

Az önkormányzat kezdeményezésére megvalósított szennyvíztisztítókapa-
tás-bővítés egyharmadával több szennyvíz befogadására tette alkalmassá a létesítményt. Így az új, korszerű létesítmények üzembe helyezésével nemcsak a szolgáltatást igénybe vevők köre bővíthet, de az ellátás színvonala és biztonsága is tovább növekszik.

Fővárosi Vízművek

Budakeszi kontra Budaörs

Fontos-e, hogy hol van a járási központ?

A 2018. október 25-én tartott képviselő-testületi ülésen napirenden volt Budaörs város kérése, amely alapján új járás kialakítását támogathattuk volna, budaörsi központtal. A napirendi pont során felmerült a kérdés: egyáltalán miben érinti a biatorbágyi polgárokat, hogy hol található a járási székhely? Röviden összeítem az információkat, amelyeket dr. Kovács Andrásról, Biatorbágy város jegyzőjétől kaptam a járási hivatal kapcsán.

Biatorbágy a Budakeszi járás illetékességébe tartozik. A járási hivatal a feladatait az illetékességébe tartozó településeken, kirendeltségek és települési ügysegédek útján hajtja végre. Biatorbágyon is működik a Budakeszi járásnak kirendeltsége!

A kirendeltségen a Budakeszi Járási Hivatal Hatósági Osztályának ügyköreit teljeskörűen elvégzi az ott tartózkodó kormánytisztviselő. Az ügytípusokról a Kormanyhivatal.hu/hu/pest/pest-megyei-kormanyhivatal-jarasi-hivatalai/ugyleirasok oldalon található információk.

A biatorbágyi lakosok szempontjából a következő szervezeti egységek elérése fontos, hiszen ezeket „használhatják” mindennapjaik során: kormányablak – Budaörsön és Budakeszin (képünkön) egyaránt működik országos hatáskörrel; foglalkoztatási osztály – Budaörsön működik foglalkoztatási pont; földhivatali osztály – ez a szervezeti egység Budapesten található a XI. kerület, Karinthy Frigyes út 3. szám alatt; Biatorbágyon a műszaki osztály keretein belül működik az építésügyi szolgáltatási pont, ahol az ügyfelek minden, az építéshatósági eljáráshoz kapcsoló iratot beadhatnak; számos ügytípus megindítható és elvégezhető elektronikusan is *Ügyfélkapu* használatával. Az *Ügyfélkapuval* gyakorlatilag otthonról bármi kényelmesen elvégezhetővé válik, az adóbevallástól kezdve a személyi okmányok igényléséig.

Összegezve: az ügyintézés szempontjából teljesen mindegy, hogy annak a járásnak, amelyhez Biatorbágy is tartozik, Budake-



zi vagy Budaörs a székhelye. A járási hivatal hatáskörébe tartozó ügyintézés a Biatorbágyon élők Biatorbágyon vagy Budaörsön ugyanúgy el tudják végezni a mostani, Budakeszi központú járási rendszerben. Ez a döntés kifejezetten arról szólt, hogy a képviselő-testület tagjai támogatják egy lassan hat éve jól működő rendszer fenntartását, vagy a már bejáratott közigazgatási struktúrát felcserélik egy teljesen új és ki nem próbált rendszerre egy másik település érdekei miatt.

Jómagam választott képviselőként a Biatorbágyon élők érdekeit tartom szem előtt. Úgy gondolom, hogy a jelenleg működő közigazgatási forma nem nehezíti meg a lakosok ügyintézését. Az új rendszer felállása és működőképessége viszont teljes mértékben bizonytalan, akár káros is lehet Biatorbágy és lakói számára!

TÁLAS-TAMÁSSY RICHÁRD

Rendőrségi felhívás

Karácsony előtt sokan keresik fel a bevásárlóközpontokat, karácsonyi vásárokat, hogy szeretteiknek ajándékokat vásároljanak. Egyre többen élnek az internet adta lehetőséggel, ahonnan könnyen, gyorsan, sorban állás nélkül tudnak rendelni. A bevásárlóközpontokban az ünnepek előtti hetekben nagy a tömeg, ahol nemcsak vásárlók, hanem zsebtolvajok, alkalmi tolvajok is megfordulnak, a megfelelő alkalmat várva, hogy a vásárlók értékeit eltulajdonítsák.

Kérjük, vásárlás során fogadják meg a következő tanácsokat:

Vásárlás közben pénztárcájukat és kizárólag a bevásárlókocsikba, figyeljenek oda mobiltelefonjukra is, azt soha ne hordják látható helyen. A nyakban viselt értékekre szintén felfigyeljenek a tolvajok, ezért célszerű ezeket diszkréten, a ruha alatt viselni.

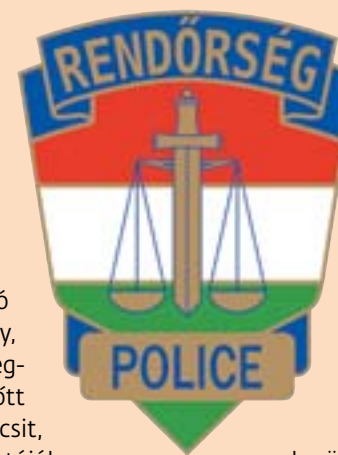
Az ajándék kiválasztásakor, próba esetén is ügyeljenek értékeikre, és a már megvásárolt ajándékokat soha ne hagyják felügyelet nélkül.

A parkolás után és két vásárlás között is ellenőrizték, hogy nem maradt-e a gép-

kocsi utasterében, látható helyen értékes vagyontárgy, műszaki cikk, korábban megvásárolt ajándék. Mielőtt magára hagynák a gépkocsit, ne pakoljanak a csomagtartóbjába, mivel ezt a tolvajok kifigyelhetik. Célszerű elindulás előtt a csomagtartóba rakni azokat a dolgokat, amelyekre a következő megállónál már nem lesz szükségük.

Milyen webáruházakban ne vásároljon?

Óvakodjanak az olyan weboldaltól, amelyeknek nevében elírás vagy hiba ta-



lálható, valamint ahol nem vagy hiányosan adják meg az üzemeltető cég adatait. Ezeket az oldalakat tekintse megbízhatatlannak. Legyenek óvatossak a személyes adataik megadásánál is, különösen a bankkártyájuk adataira vonatkozóan (ezeket csak a fizetést bonyolító bank oldalán adják meg).

Az internetes csalások elkerülése érdekében kétkedve kezeljék az olyan internetes eladókat, akiknek a szolgáltatásával kapcsolatban kevés értékelést jegyeztek be az ügyfelek, vagy amelyek meglepően alacsony áron kínálják a termékeiket, esetleg nem valódi címmel, telephellyel vagy telefonszámmal regisztráltak. Vételárat soha ne küldjön előre!

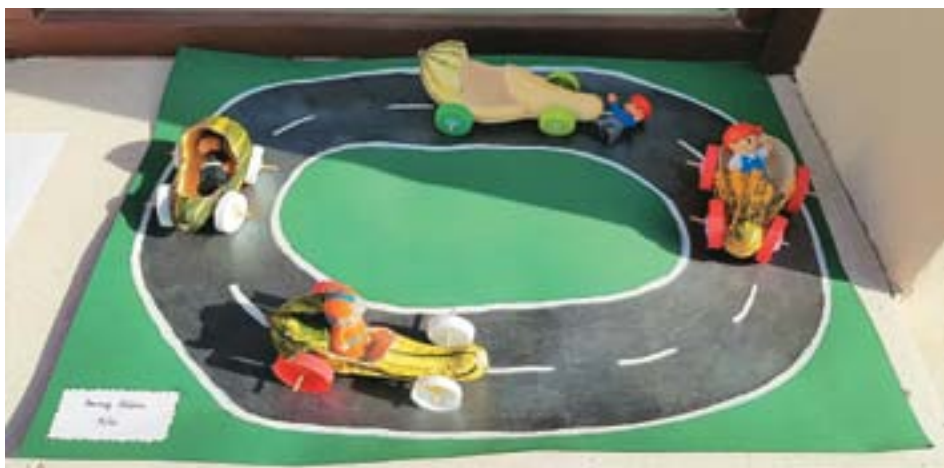
Pest Megyei RFK Bűnmegelőzési Osztály

Biatorbágyi Általános Iskola

Ha november,
akkor
tökf faragás!

November eleje és a Márton-nap összekapcsolódott nálunk a töklámpák készítésével. Nem biztos, hogy ehhez az angol-szász halloweennek van elsősorban köze, hiszen a gyermekek már ötven-hatvan évvel ezelőtt is faragtak tökből rémisztő fejeket, amelyeknek kivájt belsejébe gertyát tettek. A nagy méretű, faragásra alkalmas sütőtökök ugyanis ilyenkor érnek, ekkor kerülnek a kertekből a kamrákba.

A Biatorbágyi Általános Iskola évek óta ápolja ezt a hagyományt, azaz november elején tökf faragó versenyt hirdet, és a beérkező „alkotások” évről évre fantáziadúsabbak, ötletesebbek. Az idei megmérettetésen is látszott, hogy a gyerekek és szüleik is komolyan veszik ezt a nemes



vetélkedést, mert a megmunkált „tökfek” nem merültek ki azok félelmetes ábrázatában. Az alkotók valóban beleadtak a munkába apait-anyait, hiszen jó az, ha együtt dolgozik, játszik az egész család. Így aztán a Szily-kastély udvarán megrendezett kiállításra érkezett tökből faragott

autó, hajósárkány és még sok-sok ötletes figura. A zsűri alig győzte sorolni a különböző kategóriák nyerteseit. Igaz, a verseny indulói mindannyian nyertek, hiszen az együtt alkotás, a megálmodott dolgok megvalósítása mindenki számára ezt jelenti.

SZEBENI ANTAL

Országos döntős csapatunk (is) van!

„Az összedolgozás képessége az egyik legnagyobb érték az életben.” (Bolyai János) Ezzel a mottóval rendezték meg november 9-én megyeszerte, így iskolánkban is a Bolyai anyanyelvi csapatverseny körzeti írásbeli fordulóját. Pest megyében három körzet versenyzői indultak a nehéz megmérettetésen, városunk diákjai a Nyugat-Pest megyei körzet intézményeiben tanulókkal mérhették össze tudásukat. A megyei versenyen első helyezést elért csapatok juthattak tovább az országos döntőbe. A november 20-án Budaörsön megtartott eredményhirdetésen évfolyamonként az első hat helyezést elért csapatok vettek részt. A Biatorbágyi Általános Iskola tanulói kiemelkedő teljesítményt értek el!

Az alsósok közül a negyedik osztályosok, név szerint Fazekas Boldizsár, Ferkóczy Balázs, Kürthy Márton és Németh Laura kaptak meghívót az eredményhirdetésre. Ők a második helyen végeztek, mindössze egy ponttal lemaradva az országos döntőbe került csapattól. A gyerekeket Szabó Angyalka tanító néni készítette fel.

A hetedikesek között hatodik helyen végzett a Somkuti Réka, Bárány Réka, Czipri Enikő és Borbola Patrícia alkotta csapat, Willinger Ágnes tanárnő felkészítésével. Szintén Willinger Ágnes készítette fel a Szi-Benedek Luca, Szabó Jázmin, Kovács Laura, Kozma Cintia alkotta másik hetedikese négyest, amely az igen rangos, második helyen végzett.

Örömmel és büszkeséggel tölt el minket, hogy a Ribi Krisztina tanárnő által felkészített nyolcadikos csapat – Hodosi Réka, Lukács Luca, Németh Mira és Tagscherer Boglárka – első helyezést ért el, így érték szurkolhatunk a decemberi országos döntőben. (A novemberi számból kimaradt Márkusné Szanyi Rita tanárnő neve, aki a Bolyai matematika-csapatversenyre készítette föl diákjainkat.) Hajrá, Biatorbágy!

SZ. A.

A matematika-, illetve az anyanyelvi verseny megyei első helyezettjei és felkészítő tanárai: Fodróczy Lilla, Szi-benedek Kitti, Kantár Emese, Göbbös-Szabó Dante, Tallér Hanga, Németh Mira, Hodosi Réka, Lukács Luca, Tagscherer Boglárka, Ribi Krisztina

Kéziseink
Érden
játszottak

Az Érdi Sport Kft. ebben a tanévben is megrendezi a SKUP kézilabda-bajnokságot, amelyen 2006 és 2009 között született gyerekek indulhatnak két korcsoportban. A szervezők célja a kézilabdautánpótlás-programban részt vevő évfolyamainak versenyeztetése, játéklehetőség biztosítása, valamint a sportág népszerűsítése.

A három fordulóból álló bajnokság első játéknapjára november 20-án került sor az Érdi Arénában. Iskolánk öt csapatot indított a megmérettetésen: a 4. a és a 4. h egyaránt két gárdát állított ki, mindkét osztálynak egy fiú- és egy lánycsapata játszott; az ötödik osztályosok egy lányegyüttest szerepeltettek az estébe nyúló tornán. A gyerekeknek újdonság volt a megszokottnál nagyobb pálya és a tavalyihoz képest kétszeres játékidő, azaz húsz perc, mégpedig szünet nélkül. Az ifjú játékosok kitartóan és lelkesen küzdöttek, és Anna néni edzői munkájának köszönhetően jól helytálltak.

A bajnokság következő fordulója 2019 februárjában lesz. Bízunk a további sikerben!

SZEBENI



Biai Református Iskola

Programozz játszva! – micro:bit a Refiben

Ha akartuk, ha nem, mindennapjaink része lett a számítógép. Gyermekeink csillogó szemekkel „gépeznek”, feltéve, ha hagyjuk őket. Felelős szülőként gondolkodva néha félelmeink vannak, hogyan óvhatnánk meg őket a virtuális világ veszélyeitől. Iskolánkban fontosnak tartjuk, hogy diákjainknak megtanítsuk, a játékon kívül mi mindenre használható a számítógép a tanórába beépített interaktív táblás feladat vagy tabletes, illetve mobiltelefonos eszközhasználat formájában.

A Biai Református Általános Iskolában létezik egy szakkör, ahová még szombaton is lelkesen jönnek kicsik és nagyok, gyerekek és szülők. A micro:bit szakkör külön érdekessége, hogy a foglalkozásokat egy szülő tartja. Kercsó József informatikus és tanár, szoftvertmérnökként dolgozik, és mindkét gyermeke a Refibe jár. Munkahelyén is kiemelt szerep jut az utánpótlás-nevelésnek, a gyermekek informatikaoktatásának, amelyet a cég társadalmi felelősségvállalásként végez. Innen jött az ötlet, hogy szívesen tanítaná a gyermekeket játékos módon programozni. A foglalkozásokat először a felső tagozaton hirdettük, de a jó program híre szájról szájra járt, így mára már minden évfolyamból vannak résztvevők.

Életkép egy foglalkozásról

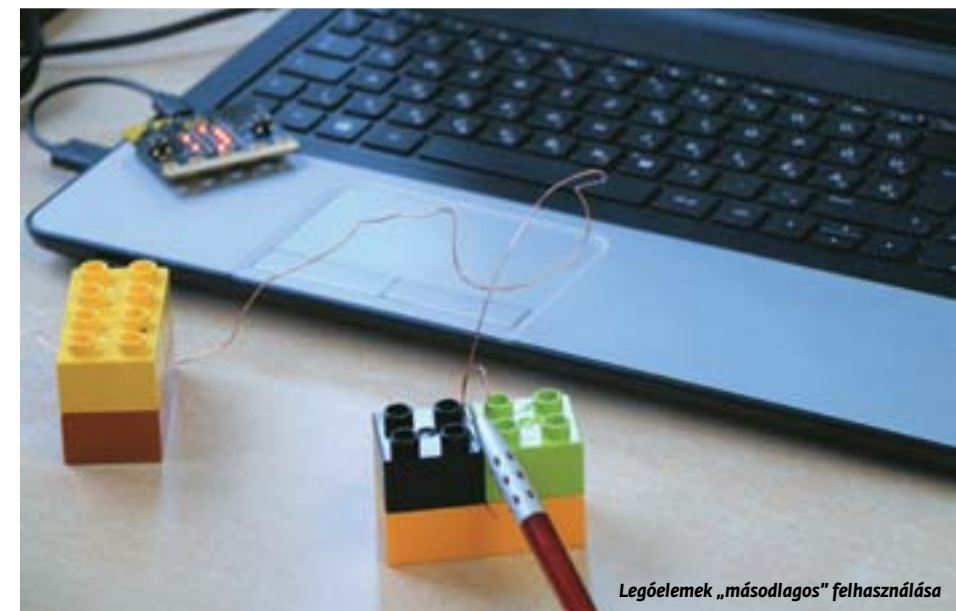
A szakkör egy gyors elméleti összefoglalóval kezdődik: ki mire emlékszik a múlt óráról. Jocó bácsi pedagógusvénája azonnal megmutatkozik: a kissé hiányosan megfo-

galmazott válasza pozitívan és biztatóan reagál: majdnem jó! Gondolkodtató kérdéseket tesz fel, és máris rajzolja a folyamatábrát. Lelekesedése átragad gyerekekre, szülőre, pedagógusra egyaránt. Legőlelmeket, krokodilcsipeszeket, drótokat oszt szét a következő feladathoz. A gyerekek először megépítik a pályát; két legótömbhöz rögzítik a drót két végét. Megírják a programot. Jöhet a tesztelés! A hurkot úgy kell a legótömbök közötti pályán végigvezetni, hogy a hurok ne érjen hozzá a dróthoz. Persze nem könnyű feladat, hiba esetén a micro:bit számlálója azonnal jelez. Működik!

Az óra végére egy bonyolultabb feladatot tartogat a tanár úr: papírzongorát

hozott. A4-es papírt láthatunk hosszában félbehajtva, a zongora billentyűi ollóval rendre bevágva rajta, és a „hangszer” természetesen össze van kötve a mikrovezérlővel. A papírbillentyűk lenyomására zongorabillentyű-hangot imitálnak egyoktávnnyi terjedelemben. A zongora megmozgatta mindenkinek a fantáziáját. A tanári asztal köré sereglett gyerekek mind látni szeretnék, hogyan működik. A két óra letelt, ezt most nem építik meg, de biztosra vehetjük, hogy az apukák már este kénytelenek lesznek papírzongorát programozni otthon. A szakkörön tanúsított aktív részvételüket látva nem lehet kétségünk afelől, hogy ezt szívesen teszik.

NAGY-TÓTH VERONIKA



Legőlelmek „másodlagos” felhasználása

Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola

Ünnepeljünk együtt! (3. rész)

Huszonöt éves a német nemzetiségi oktatás Biatorbágyon

A torbágyi elemi népiskolától a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskoláig

A korabeli egyházlátogatások jegyzőkönyvei szerint Torbágy Kis-Torbágy (Kleinturwall) néven szerepel a hívek 1747. évi latin nyelvű összeírásában. E jegyzőkönyv szerint a plébánia az iskolával együtt 1716-ban épült, s itt jelenik meg Valentinusz Erlpach iskolamester neve is, aki ekkor negyvenhat éves. Erlpach a forrás szerint 1725-ben már dolgozott az iskolában. A németországi Mainzból származó iskolamester a betelepítések során érkezett Torbágy faluba, és a jegyzői teendők mellett a harangozást is végezte. Ebben az időben a tanító egyben a kántori és jegyzői feladatokat is ellátta.

1739-ben súlyos pestisjárvány pusztított a budavidéki településeken, így Torbágyon is. A járvány 225 áldozatot követelt, akik a templom körüli temetőben találtak nyugalmat. Erlpach tanító két lánya, a hároméves Mária Anna és a másfél éves Regina is ez év június 13-án hunyt el. Erlpach ilyen tragédia ellenére is „mint fáklyavivő” szervezte az iskola és az egyház életét.

Tanító iskolamesterként és jegyzőként évi harminc forint készpénzt, tizenöt pozsonyi mérőgabonát (1 mérő akkor 53,3 liter) és hat öl tűzifát kapott. A mester meglehetősen képzett volt, és példás életet élt. Olvasást, betűvetést és írást oktatott, ennek fejében minden tanulótól tanéven-

ként két garast kapott. Stólája (díjazása): felnőtt-temetésért öt garas, gyermeke-temetésért egyhated garas, énekelt rekvium után tíz garas, házasságkötés után nyolc garas fizetség.

A tanítás nyelve a német volt. Az iskolamester segédtanítót is fogadhatott, aki szombatonként vallástant is oktatott. A tanítói lakás egy szobából és egy hivatali helyiségből állt. A tanterem külön épült, ahol a diákok késő ősztől kora tavaszig vettek részt az oktatásban. A jórészt földművescsaládokból származó gyermekeket korán foglalkoztatták a mezőgazdasági munkában, így nem tudott minden tanuló rendszeresen iskolába járni.

RACK FERENCÉ

Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény

Izgalmas, mozgalmas november

Szászné Réger Judit hegedűművész, a Józsefvárosi Zeneiskola tanára, a Weiner-Szász kamarazenekar alapítója, Apáczai Csere János-díjas, Németh László-díjas, Bonis Bona – a Nemzet Tehetségeiért díjas mesterpedagógus volt iskolánk vendége november 13-án. Keze alatt hegedűsgenerációk sora nőtt fel, növendékei hegedűművészként, tanárként ülnek Magyarország és Európa nagy zenekaraiban, viszik országunk és zenei kultúránk jó hírét szerte a világon. Megtiszteltetés volt öt Biatorbágyon vendégül látni, valamint látni és hallani, ahogyan a gyerekekkel foglalkozik, a még csetlő-botló kezdő nebulókra éppannyi energiát és figyelmet fordítva, mint a hegedülésben már jártas érettebb növendékekre.



Egy héttel később Rönkösi Ildikó gordonkaművész (képekön), a Magyar Állami Operaház zenekarának tagja, a Bartók Béla Zeneművészeti és Hangszerésképző Gyakorló Szakgimnázium tanára a csellista gyerekeknek tartott mesterkurzust, amely a részt vevő gyerekeknek új lendületet és inspirációt adott, a csellótanár kollégáknak pedig alkalmat egy jó légköri szakmai beszélgetésre, belső továbbképzésre.

A mesterkurzusokon hallgatóként vagy aktív résztvevőként vendégeink voltak az Érdi Tankerület művészeti iskoláinak vonósnövendékei és tanárai Budaörsről, Törökbálintról, Százhalombattáról és Pilisvörösvárról. A programok a Nemzeti Kulturális Alap támogatásával valósultak meg.

Biatorbágy Város Önkormányzata köznevelési pályázatának köszönhetően november 28-án az alistáli Művészeti Alapiskola tanárait és növendékeit láthattuk vendégül egy napra. Tóthpál Judit és Horváth Imre városnéző sétán ismertette meg vendégeinket Biatorbágy szépségeivel és nevezetességeivel, majd egy jóízűen elfogyasztott ebéd után közös koncertet adtunk a Juhász Ferenc Művelődési Központ nagytermében.

„Ahol baráti szálak futnak össze, ott egy órára az egész világ szülőföldnek látszik.” Ez a gyönyörű Hermann Hesse-idézet szépen fejezi ki azt az érzést, amely a közösen megélt nap és az együtt muzsikálás után mindannyiunkat eltöltött.

BOLYKINÉ KÁLLÓ ESZTER

Közösséget építünk

A német nemzetiségi oktatás fennállásának huszonötödik évfordulója alkalmából november 10-én egy különleges eseményre került sor a Juhász Ferenc Művelődési Központ nagytermében. A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola nevelőtestületének és szülői közösségének szervezésében jótékonyági esten ünnepelhettünk.

A Márton-naphoz kapcsolódó programon libavacsora várta a vendégeket. A baráti találkozókön kívül nagyszerű alkalom nyílt egymás megismerésére, a közösség összetartó erejének erősítésére. A nívós táncbemutatók, Szolnoki Péternek, a Bon Bon együttes tagjának vidám dalai, a Schwab'n'Roll zenekar minden korosztályt táncra hívó zenéje fergeteges hangulatot teremtett. Az est fényét emelte a német nemzetiségi önkormányzat köszöntője, amellyel a német nemzetiségi oktatásban húsz, illetve huszonöt éve dolgozó elkötelezett pedagógusokat köszöntötte.

Az est támogatói voltak: ALDI Magyarország Kft.; Biatorbágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat; Nikoletta cukrászda; Kemenes cukrászat; La Vena cukrászda; Mediterrán Étterem; Etyeki Kúria Borgazdaság; Sobol Pincészet – Flamingó Borház, Etyek; Tátrai Pincészet, Etyek; Orosz Gyula Családi Pincészet, Etyek; Katra Pincészet, Etyek.

R. F.

Adventi koszorúk készültek

November végén a 6. a és a 7. a osztályosok szülői segítséggel adventi koszorút készítettek; a foglalkozásokat egy anyuka, Csákyiné Nagy Krisztina virágkötő vezette, aki a szükséges alapanyagok beszerzéséről is gondoskodott. A kreatív, igényes, szebbnél szebb koszorúk között nem volt két egyforma, de még hasonló sem. Köszönet a lelkes és szakszerű segítségért!

KOCSOR VIKTÓRIA

Mesepedagógiai foglalkozás

A tanév kezdete előtt tíz pedagógus – az Eötvös Loránd Tudományegyetem tanárának, Bajzáth Máriának a vezetésével – harmincórás mesepedagógiai továbbképzésen vett részt. Az általa kidolgozott mesepedagógiai módszer elsajátításával a tanárok, tanítók hozzájárulhatnak tanítványaik személyiségfejlődéséhez. Minden élethelyzetre, minden életkorra lehet mesét találni a világ határtalan népmesekincsében. Bajzáth Mária ebben a rengetegben is segítette minket eligazodni és támogatást adni.

A tanfolyam végén az oktató felajánlotta, hogy a tanév során szívesen tart iskolánkban egy gyerekcsoportnak foglalkozást, bemutatóórát. November 27-én a 4. b osztályban került erre sor. A tanárnő az advent köré építette fel a foglalkozást, amelyen sok játékos és kreatív feladat mellett hangzottak el a témához kapcsolódó mesék. A gyerekek és az órát látogató pedagógusok számára is érdekes és élményekkel teli volt minden pillanat.

A tanulókkal korábban készítettünk egy mesekönyvet. Megszületésében az osztály minden tanulója dolgozott: ki mesét írt, ki pedig illusztrációt készített. A könyvet összefűzve Bajzáth Máriának ajándékoztuk.

K. V.

A Bolyai matematika-csapatversenyre 123 tanuló nevezett be, 32 csapatot alkotva. Az első tíz közé a Gyöngyvirágok csapata (8. b.) került: kilencedik helyezést értek el. A Bolyai anyanyelvi csapatverseny 32 negyedik, hatodik és nyolcadik évfolyamos diák nevezésével zajlott; nyolc csapatban indultak. A legjobb helyezést a 8. b osztályosok egyik csapata, a Zorro (tagjai: Solyom Sára, Solyom Emma, Szikszai Nóra, Besenyői-Szabó Eszter) érte el: megyei harmadikok lettek. A Zsámbéki-medence iskolásainak részére rendezett Csendes csodák versmondó versenyen Antal Dorka (7. a) az első helyen végzett. A felsorolt versenyek felkészítő tanárai voltak: matematikából Hutka Krisztina, Farkas Lilla, Buzáné Kovács Bernadett, Fidlerné Kiss Annamária; magyar nyelv és irodalomból Jávorszky Gyöngyvér és Kocsor Viktória.



Czuczor Gergely Tagiskola

Adventi gyertyagyújtás és örömteli várakozás

Bár már néhány napja tart iskolánkban a karácsonyi ünnepkör népszokásainak felelevenítése és begyakorlása, december 1-jén ünnepélyesen, lelki nap keretében is megkezdjük a karácsonyi készülődést. Az első gyertya meggyújtása figyelmeztet bennünket arra, hogy néha meg kell tudnunk állni a sok munka, a tanulás és az egyéb elfoglaltságok közepette, hogy a Jóistenre figyeljünk, elcsöndesedjünk, és a lelkünket is ünnepi díszbe öltöztessük. Az osztályközösségek reggeli gyertyagyújtásai, közös imái is ezt erősítik bennünk. Tudatosítják mind a felnőttekben, mind a gyerekekben, hogy a legfontosabb minden körülmények között az, hogy időt szakítsunk Istenre és egymásra, hogy szeretetben és békeességben várjuk az Úr eljövételét.

A lelki napot szentmisével indítottuk, ennek segítségével elkezdjük a szívünket is adventre hangolni. A mise végén István atya megáldotta az iskola adventi koszorúját, majd énekszó kíséretében meggyújtottuk rajta az első gyertyát. Utána az osztályközösségek elvonultak osztálytermeikbe, ahol meghívott vendégekkel együtt beszélgetéssel, filmnézéssel töltötték a délelőt. Minden osztály elkészítette a saját koszorúját is. Az izgatott nyüzsgésben jelen voltak a karácsonyváró mesék, énekek, és a beszélgetések is a várva várt ünnepről szóltak. Bár még csak az ad-



venti időszak legelején járunk, a gyerekeken máris érezni lehet az ünnepi hangulatot. Jövő héten rórate misén is részt vesznek harmadikos és idősebb osztályaink. Utána egy kis együttléttel, közös reggeli agapéval kezdjük a napot a tanítás előtt. Igyekszenek, hogy egész adventben figyelmesek legyünk egymással, szeretettel beszéljünk mindenkivel, és apró jó cselekedetekkel szerezzünk örömet egymásnak. Mi így, egymás napjainak megszépítésével készülünk karácsony szent ünnepére, az Úr Jézus megszületésére.

ÉLŐNÉ ÜTŐ BLANKA

A kert álom és fergeteg havában, decemberben, januárban

„Amott kerekedik / hóivatarfelhő, / vihar vihorászik, / a semmirekellő.
Sűrű pelyhet hullajt, / térdig ér a hó már, / legjobb ücsörögni / meleg kandallónál.”
(Donkó László)

A hideg beköszöntével a maradék leveleiket is elvesztik a lombhullató fák. A rügyek a fákon, a magok a földben várják a tavaszt. Fekete István szavaival élve: „Öntudatlan álomban alszik az élet.” Az ember is behúzódik a meleg szobába, megkapta a lehetőséget, hogy az elmúlt esztendő tapasztalata, értékelése alapján az adventi készülődésben tudatosan álmodja meg a jövőjét, új életét.

A kertész is megpihen kicsit, de már tervezi is a jövő év teendőit. A gyümölcsfák oltóvesszőit is decemberben szedjük meg, fagymentes napokon. Lehetőleg a fa déli, keleti oldaláról tegyük ezt, mert itt nagyobb a valószínűsége, hogy megfelelően beérték a vesszők. Éles, tiszta metszőollót használjunk. Az oltóvesszők körülbelül harminc centi hosszúak és hat-hét milliméter vastagságúak legyenek. Nedves ruhába csavarva hűtőszekrényben vagy pincében tároljuk kora tavaszig, amikor sor kerülhet az oltásra.



Télen fogyaszthatunk néhány friss zöldséget, fűszert. A bim-bós kelt, leveles kelt még ilyenkor is szedhetjük. Az ősszel becserepezett metélőhagymatöveket, ha már átfagytak, bevihetjük a konyhaablakba, kétszer-háromszor szedhetjük, de ne vágjuk vissza teljesen, csak a levelek felét; ha újra kihajtott a levágott rész, szedhetjük a másik felét is. Konyhaablakban nevelhetünk téli porcsint, vízitormát, metélőpetrezselymet. Sőt! A petrezselyemgyökér felső végét vágjuk le három-négy centi hosszán, állítsuk vízbe, hamarosan friss petrezselyemzöldet kapunk róla is. Száz gramm petrezselyemzöld háromszor annyi C-vitamint tartalmaz, mint ugyanennyi citrom!

Változatosabbá, vitaminban és ásványi anyagokban gazdagabbá tehetjük a táplálkozásunkat zsázsa, lucerna, retek, brokoli, görögszéna magjának csíráztatásával is. Ezeknél a magoknál különösen fontos, hogy garantáltan vegyszermentesek legyenek. Jó szolgálatot tesznek ilyenkor a kertünkben leszedett és a kirándulások során begyűjtött gyógynövények teái. A csipkebogyót ne forrázzuk, csak előző este áztassuk be langyos vízbe. Másnap fogyaszthatjuk önmagában vagy más teához keverve. Melegítő hatású a bodzavirág; gyulladáscsökkentő, fertőtlenítő hatású a kakukkfű, a zsálya. Meghűléses betegségek megelőzésére, kezelésére fogyaszthatunk még kamilla- és hársfavirágteát.

A jövő évi vetéstervezetése is a téli időszak feladata. Magok beszerzését is el lehet kezdeni. Érdemes ellátogatni a Biatorbágyi Kertbarát Kör magbörzéjére 2019. január 10-én 18 órakor a Juhász Ferenc Művelődési Központba, ahol jól bevált fajtákhoz lehet jutni, vagy csereberélhetjük azokat.

UJVÁRI GABRIELLA
kertésztechnikus, biokertész, gyógynövénytermesztő

Nincs B terv!

A tájvédő kör által az egészségmegőrzés és egyéb, súlyosabb okok miatt *Tisztább levegőnkért, jövőnkért!* címmel szervezett, családi hangulatú estét tölthettünk el a meghívott szakértőkkel. Előtte légszennyezettség-mérő sétát tettünk a Nyakastól az Iharoson át le a „faluba” abból a célból, hogy lássuk a különbséget a lakatlan, illetve ritkán lakott és a lenti város levegőminősége között. Vajon akkora a baj, ahogy azt szimatoljuk?

A Levegő Munkacsoport harminc éve küzd az élőlényeket megillető tiszta levegőért. Lenkei Péternek, a Környezeti Tanácsadó Iroda vezetőjének az előadásában elhangzott, hogy a levegő- és a zajszennyezés hat a „legdurvábban” egészségünkre, életkilátásainkra, hangulatunkra. Országos átlagban a légszennyezés több mint hatvan százalékaért a

fűtés a felelős, s ezen ismeretterjesztéssel sokat lehetne javítani. Akiknek az elretentő benzo(a)pirén- (*policiklusos aromás szénhidrogén, megtalálható a fosszilis tüzelőanyagokban, és keletkezhet tökéletlen égés során – a szerk.*) láncok csak rossz iskolai emlékek, azok pár horrorisztikus fotótól is feljajdulhattak. Ellensúlyként láthatunk pár előrevivő kezdeményezést határainkon túlról és a közelből is. Később, városunk alpolgármestereit is bevonva, szó esett arról, mit tehetünk egyénként, közösségként, döntéshozóként (senki-nek sem egyszerű, tudjuk). Lontay Zoltán energetikus világosan foglalta össze a globális problémákat, jól megmutatva azt is, nem hiheti senki: minket ez nem érint! Életbe vágó lenne felismerni valós szükségleteinket, és csak azokat kielégíteni, kiszállva a nagy „fogyasztói daráló-ból”, mert már nem csak az unokáink léte a tét!



A későbbiek során szeretnék részletesebben írni e cikkcímről és az első mondatomban szereplő súlyosabb okokról. Addig kérjük, tartsa mindenki szem előtt: attól, hogy a füstöt tőle elfújja a szél, a koromból az ő családjának is jut, valamint, hogy a közömbösség nem egyenlő a jó szomszédsággal!

Köszönet Marozs Ágnes fenntarthatósági projektvezetőnek a részvételért, hát-térért; Kis-Baranyiné Szilágyi Dóra tanárnőnek, hogy a Biatorbágyi Általános Iskola ötödikeseit díjazhattuk pályázatunkon a Kisgombos támogatásával; és a JFMK-nak.

HATÁR ÁGNES
Biatorbágyi Tájvédő Kör

Ismerd meg lakóhelyed!

A tér fogalma, a lakóhely megismerése, templomtornyok titkai, mérnöki szerkezetek trükkjei vagy a hírhedt tornádó nyomainak felkutatása; mindez csupán ízelítő, amelyekkel vállalkozó szellemű biatorbágyi diákok, szülők és vezetők – építészek, népművelők – foglalatostodnak egy tanéven át szombat délelőttönként. A Juhász Ferenc Művelődési Központ szeptemberben ugyanis biatorbágyi gyerekeknek lakóhelyük épített és természeti környezetének jobb megismerése céljából új programsorozatot indított, amely hazai és határon túli kulturális intézmények tehetséggondozó programjainak támogatására az Emberi Erőforrások Minisztériuma által kiírt pályázat jóvoltából a résztvevők számára ingyenes.



A pályázat elkészítésében és a foglalkozások során két kiváló partnerrel dolgozunk együtt: Tótpál Judit építésszel, aki a helyi értéktárbizottság elnöke, a *Fedezzük fel Biatorbágyot!* programgazdája, a *Biatorbágy gyerekeknek* című könyv társszerzője, valamint Terbe Rita építésszel, aki a Gyermek- és Ifjúsági Képzőművészeti Műhely oktatója, a *Táj-Tér-Tár – Kreatív térjátékok* című könyv társszerzője, a *Térjátékok – Térbeli gondolkodásfejlesztés, épített környezeti nevelés gyerekeknek* program kidolgozója.

A programsorozatra elsősorban felső tagozatos gyerekeket vártunk, de rendszeres látogatóink között vannak kisiskolások is. Kéthetente szombaton a Bábosházból indulva egy-egy séta során többféle szempontból vizsgáljuk meg Biatorbágy tereit, épületeit, majd különböző

kézműves technikákkal magunk is létrehozunk szerkezeteket, építményeket. Az eddigi foglalkozásokon megnéztük már a középkori Szent Kereszt-templom romjait, bekuporodtunk a Czöndör-kút felépítménye és bokrok, gyökerek és szikla-peremek („Iacikonyha”) alá, sütkéreztünk a Pannon-tenger partján, gyűjtöttünk kincseket (fossziliákat) a Csízgy-árokban, menedéket építettünk a Nyakas-kő tövében, felmáztunk már a Szily-kastély padlására, a templomok tornyaiba, fűlabirintust szalagáltunk a Bábosház kertjébe. Dolgoztunk már papírral, gézzel, gipszszel.

Most egy kis szünetet tartunk, majd januárban újabb kalandokra várjuk a gyerekeket, szülőket, pedagógusokat. Többek között tervezzük még a biatorbágyi vizek és vízpartok szemrevételezését, ahol az ott élő állatok építményeit ismerhetjük meg; foglalkozunk majd Biatorbágy domborzatával és hídjaival. Az egyik alkalom témája az 1924-es tornádó lesz, amely végigsöpört a településen. Megnézzük, milyen nyomokat hagyott a természetben a kőbányászat; megfigyeljük a fények és árnyékok szerepét az építészetben és a természetben. A kézműves-foglalkozások során igyekszünk minél több anyagot és technikát megismertetni a résztvevőkkel, engedve, hogy a gyerekek alkotó fantáziája szabadon szárnyaljon.

Aki többet szeretne tudni a programról, keressen fel a művelődési központban, illetve telefonon (30/679-4112) vagy e-mailben (fulop.melinda@jfmk.hu).

FÜLÖP MELINDA

Újabb biatorbágyi értékeket regisztráltak (II.)

Novemberben tájékoztattuk olvasóinkat, hogy Biatorbágy természeti, illetve épített örökségei közül újabb négy bekerült a Pest Megyei Értéktárba. Közülük kettőt (Hidli-pince, Tornádó) bemutattunk, decemberben a Madárszirt kerül sorra. Nyilvánvaló, hogy a város megyei értéktárba felvett kincseit számosan ismerik, azokról információkkal rendelkeznek. Ennek ellenére talán nem haszontalan újfent megerősíteni: Biatorbágy örökségei nem csak az itt élők figyelmére tartanak számot. – A szerk.

Madár-szirt

A sziklavonulat a Tétény-Sóskúti-fennsík – az egykori Torbágy-erdő nyugati pereme. Az itt található középső-miocén kőzetek 12–15 millió évesek. A Tethys (a Tethys-óceán két kontinens, Gondwana és Laurázia között helyezkedett el a mezozoikum idején, az Indiai-óceán megjelenése előtt; e geológiai képződményből mára csak a Földközi-tenger medencéje, áttételesen pedig a Fe-



kete-tenger és a Kaszpi-tenger medre maradt fenn – *Wikipédia*) összeszűkülésével, a hegyláncok emelkedésével több tengerág válik le róla. Később a hegységek kiemelkedésével a Paratethys lefűződött a Földközi-tengerről. Sós vizét a beömlő folyók felhígították. Ekkor veszi kezdetét a Pannon-beltenger kialakulása. A Kárpát-medencét körülölelő hegyláncok emelkedésével végleg megszűnt a kapcsolata a környező tengerekkel. A felső-miocén időszak végén, mintegy 5-8 millió éve egy olyan bennszülött faunával rendelkező beltó (a Pannon-beltó) alakult ki, amely a világ geológusai szerint egyedülálló. A felső-miocén időszak legvégén a Pannon-beltó feltöltődése – körülbelül kétmillió évvel ezelőtt – fejeződött be.

A rétegeket alulról felfelé vizsgálva láthatjuk a mészhomokon heverésző, iszapfaló életmódot folytató tengeri sünöket, osztri-

gákat. Felfelé haladva kagyló- és csigahéjak, kőmagok kavalkádja jelenik meg, amely jelzi a tenger ide-oda mozgató, sodró hatását. A ritka tarisznyarak ollói is megtalálhatók. Továbbhaladva a fésűs-kagylók veszik át a szerepet, a szívkaagyló mérete egyre csökken, jelezve, hogy közeledik a sótartalom-csökkenés pillanata. Éles átmenettel változik meg az ősmaradvány-tartalom: azok a fajok, amelyek nem bírták a sótartalom-változást, eltűntek. E konkian rétegek felett már felső-miocén mészkövet találunk jellegzetes fél-sósvízi faunájával. Ebből épül fel a Nyakas-kő, a Madár-szirt és a Százlépcső túlnyomó része.

A Madár-szirt és környéke jelentős sziklagyepi vegetációnak ad otthont. A terület Natura 2000-es besorolású. Egykor kőbányászat is folyt itt.

Forrás: Ertektar-biatorbagy.hu

A külterületi fejlesztésekről röviden

„A történeti ember a természetnek nem apja, hanem rablója.” (Hamvas Béla)

A Biatorbágyon az 1990–1995 óta nyomasztó iskolaépítési teher döntő részét az állam a 2017. decemberi kormánydöntések alapján átvállalta. Ez tette lehetővé, hogy megkezdjük előbb tervezési szinten, majd gyakorlati lépésekkel az elhanyagolt külterületeink felzárkóztatását. Kiindulásképpen a 2016-ban elfogadott településfejlesztési koncepció és stratégia szolgált.

Testületi döntés született 2018. februárban az ivóvízvezeték-hálózat megtervezéséről a Katalinhegy és a Pecató hétvégi házas üdülőterületein. Ebben az évben jelentős előkészületi munkák folytak, amelyek eredményeként napjainkra elkészült a Katalinhegy teljes geodéziai felmérése, és körvonalazódtak a közterületek (utak) átalakításának szempontjai.

Valójában nem a vízvezeték elhelyezése tűnik nehéz feladatnak, hanem a közterületi utak olyan mértékű szélesítése, hogy nemcsak a közművek elhelyezési lehetősége, hanem megfelelő szélességű úttest és járda, illetve csapadékvíz-elvezető árok is biztosítható lesz. A telektulajdonosok egyelőre nehezen fogadják el, hogy a megfelelő közút kialakításához szükséges átadandó magánterületeket valójában a rendezett közterületben kapják majd vissza, ami jelentős használati és vagyoni értéket fog jelenteni számukra. Az elemző- és tervezőmunkák folytatódnak. A katalinhegyi tapasztalatokat a Pecató tervezésénél felhasználjuk.

A másik külterületi egységünk az Ürgehegy, Öreghegy, Kutyahegy, Szarvashegy mintegy négyszáz hektáros területe, amely a helyi építési szabályzat szerint „beépítésre nem szánt” mezőgazdasági

művelésű terület, háromszázalékos építési lehetőséggel. Köztudott, hogy ez a rész is elhanyagolt állapotba került az utóbbi ötven-hatvan évben. Az épített és a természeti környezet állapota, a mezőgazdasági művelés és a környezetvédelem színvonalának emelése összefogáson alapuló területrendezést kíván a telektulajdonosoktól és az önkormányzattól.

Örömteli tény, hogy a nagyvilágban és közvetlen környezetünkben is „megvilágosodási folyamat” zajlik, amely visszatereli az emberiséget az ősi, a helyes útra, hogy az ember a természetnek újra apja legyen és ne rablója. Ez azt jelenti, hogy az Ürgehegyet és a hozzá tartozó külterületeket nem teherként, hanem lehetőségként és kincsként kell kezelnünk a jövőben.

Ennek érdekében dolgoztunk ki egy „felzárkóztatási tervet” 2018-ban az Ürgehegy, Öreghegy, Kutyahegy, Szarvashegy területek mint alapvetően „beépítésre nem szánt területek” fejlesztésére. Ezt a képviselő-testület 2018. október 25-én fogadta el, és a határozat elérhető a honlapon a 223/2018. (X. 25.) számon.

Célunk az önkormányzati szerepvállalás erősítése a területen, de ezzel párhuzamosan a magánterületek rendezettebbé tétele is. Az, hogy hosszabb távon minden négyzetméter „zártkerti telek” meg legyen művelve. Kitér a tervezet többek között a közlekedési körülmények, a környezetvédelem, a közbiztonság feltételeinek javítására, de a termőföld, az erdő, a természeti környezet megbecsülésére is. Fontos, hogy minden teleknek legyen gondos gazdája, aki a tulajdonában lévő épületeket és építményeket (kerítéseket) is egész évben rendben tartja. Szükséges egy tudatosan



Szüretelők útja az Ürgehegyen



Rovatunkban a Biatorbágyi Fotóklub Egyesület VII. nemzetközi fotópályázatának Biatorbágy kategóriájában első, illetve második helyezett alkotását mutatjuk be. Mindkét fotográfia Szabó Ferenc képe. Fent: Lipka-pincék – első díj; lent: Kalácsa – második díj



végigvitt ökológiai rendezési-fejlesztési folyamat is. A kertészkedés, a gyógynövények, a gyümölcs- és a szőlőtermesztés, a borkultúra fejlesztése a hozzájuk emelhető vendéglátással és turizmussal, az állattartás újszerű elterjesztésével, a levegő tisztaságának megőrzésével és a csend megbecsülésével, az ezt kedvelő és ennek fenntartására vállalkozó emberrel.

Fontos és szinte azonnali feladat, hogy a telektulajdonosoknak, területi egységeknek legyen saját érdekvédelmi szervezetük. Az ingatlantulajdonosok alakítsanak egyesületet az egymás közötti és az önkormányzattal folytatandó hatékony párbeszéd és információcsere céljából. Az egyesületek a jövőben az önkormányzat együttműködő partnerei lehetnek a rend, a biztonság és a tisztaság megteremtésében és megőrzésében.

SZAKADÁTI LÁSZLÓ
képviselő, alpolgármester

MÉTERÁRU, FONAL, RÖVIDÁRU üzlet
 Biatorbágy, Baross G. u. 1/a
 +36 20 911 6808
 BARED-TEX Kft.
 baradtex@freemail.hu

NYITVATARTÁS
 hétfőn 13.30–17.30
 keddtől péntekig 8.30–17.30
 ebédidő 12.30–13.30
 szombaton 8.00–12.00



OPTIKA és SZEMÉSZETI RENDELŐ
 Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű- és munkaalkalmassági vizsgálat

Aktuális havi akcióinkról, kedvezményeink részleteiről érdeklődjön boltunkban!

Egészségpénztár kártya elfogadóhely!
 Biatorbágy, Baross G. u. 3.
 06-23-312-004



LEVELES-BARTA
 ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Timea
 ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230
 ugyved@levelesbarta.hu
 2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE



WWW.LEVELESBARTA.HU

Attitude

Szakképzett, masszöri végzettséggel rendelkező masszörként Biatorbágyon, az Attitude szépségszalonban várom sok szeretettel leendő vendégeimet.

**ELÉRHETŐSÉG, IDŐPONTEGYEZTETÉS:
 PORTIK KRISZTIÁN, 70/424-5413**

Házikertészet

Minősített bio fűszernövény-, gyógynövénypalánták, védőnövények, különleges zöldségpalánták

Gyógynövénypalánta nevelését ültetvények számára is vállaljuk.

2051 BIATORBÁGY, Fő téri út 16. • MOBIL: +36 70 629 9202
 E-MAIL: info@hazikerteszet.hu • WWW.HAZIKERTESZET.HU




KERÜLJE EL A FAGYOS HANGULATOT!

Telefoniális kiadásokról kímélheti meg pénztárcáját, ha időben felkészül a téli fagyveszélyre! A nem megfelelően felkészített hálózatokban gyakran a csőtörések, vízellátások. Előzze meg a kálmertenséget, és készítse fel kültéri vezetékeit, kárcs csapjait a zord időjárásra!

GONDOSKODJON RÓLA IDŐBEN!

Tanácsokért és hasznos ötletekért keresse szobálgépjait vagy látogasson el honlapunkra a www.vizmuvek.hu/fagyveszely oldalra.

FŐVÁROSI VÍZMŰVEK



Lukácsné Noémi
 www.biotin.hu • Biatorbágy, Mester u. 2.
 +36-23/534-560

Hagyományos kínai orvoslással és természetgyógyászattal foglalkozom. Mellékhatások nélkül gyógyítok többek között az akupunktúra, a fülakupunktúra és a fitoterápia segítségével. Hagományos kínai orvoslással kapcsolatos diplomámat 2017-ben a Semmelweis Egyetem Egészségtudományi Kara, és a Heilongjiang University of Chinese Medicine közös képzésének keretein belül Kínában, Harbinban szereztem, folyamatosan végzett gyógyítói munkám mellett. Tanulmányaim során egyenlő arányban tanultam a nyugati orvoslás és a keleti medicina tantárgyait, amely tudásokat folyamatosan építettem be gyakorlati munkámba. Ötéves tanulmányaim alatt nagy hangsúlyt fektettem a kínai gyógyászat gyakorlati alkalmazásának megtapasztalására is. Második évtől kezdve Budapesten, Prof. Dr. Yu Funian munkáját segítve tanultam meg a szakma gyakorlati alapjait, valamint képzésem részeként az ötödik évben a medicina bölcsőjében, Kínában bővítem tovább tudásomat, növeltem gyakorlatomat.

A hagyományos kínai orvoslás Kínából származó, több ezer éves tudomány, amely saját ismeretrendszerrel rendelkezik. Alapvetően három terápiás eljárást foglal magába: az akupunktúrát, a manuálterápiát és a kínai gyógynövény keverékek alkalmazását. A medicina egyik alapelve az egységes szervezet szemlélete. E szerint az ember minden egyes része, minden pillanatban kapcsolatban áll a többivel, s a bennünk zajló folyamatok e területek közti hatások-ellenhatások eredményei. Ebből következőleg szindrómadifferenciálison alapuló diagnosztizálást alkalmaz. Ez azt jelenti, hogy a betegség felmérése mindig az egyén szintjén történik, individuális módon. Forduljon hozzám bizalommal mozgásszervi problémák (fájdalomszindróma, fagyott váll, porckorongsér, isiász, kézalgút-szindróma), anyagesere-, emésztőrendszeri betegségek (cukorbetegség, puffadás, reflux, IBS, colitis ulcerosa, chron betegség), migrénes fejfájás, fülzúgás, szédülés, allergia, nőgyógyászati problémák (mióma, meddőség), impotencia, agyverzés utáni rehabilitáció, fogyási szándék esetén.



FEST-MIX
 FESTÉS
 MÁZOLÁS
 GIPSZKARTONÓZÁS
 TAPÉTÁZÁS

-40 év tapasztalattal-

Áldott Karácsonyt kívánva
 nagycsaládos, nyugdíjas ügyfeleinknek

10%
 kedvezménnyel szeretnénk kedveskedni
 -nem csak karácsonykor-

☎ 20/9355469
 @ FESTMIXBT@GMAIL.COM
 F FESTMIXBT



Dr. Tóth Péter László
 ügyvéd

MIELŐTT PERT INDÍTANA:
 PERMEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK, PER HELYETTI EGYEZSÉGEK, JOGI TANÁCSADÁS.
 Pervitel és képviselő, ingatlanszerződések, egyéb szerződések.

FÉLFOGADÁS BEJELENTKEZÉssel
 Telefon: 06 30/369 6361
 E-mail: ugyved.toth@gmail.com
 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.



Gála Kárpátalja magyarjaiért

A Magyar Vöröskereszt biatorbágyi alapszervezete és vezetője, Szanyi József elkötelezett szervezőmunkájának eredményeként második alkalommal került sor jótékonyági gála és bál megrendezésére, ezúttal azért a nemes célért, hogy a befolyó adományok révén segítse testvértelepülésünk, a kárpátaljai Nagydobrony mentőszolgálatának eszközfejlesztését. Az elmúlt évben a nagydobronyi gyermekotthon támogatásáért gyűlte az ado-



mányok. Kárpátaljáról elszármazott művészek, ismerősök fogtak össze, jöttek el a gálára, hogy támogatást nyújtsanak az otthon maradt társaiknak. Tudjuk, a Kárpátalján élő magyaroknak nap mint nap meg kell küzdeniük, hogy magyarul beszélhessenek, magyar óvodába, iskolába járathassák gyerekeiket, ápolhassák anyanyelvüket.

Ebben az évben november 17-én tíz, határon túlról származó fellépővel zajlott a gálaműsor. A nagydobronyi küldöttség nevében Varga Nagy Gizella jegyző asszony köszöntötte a jótékonyági bál résztvevőit, és elmondta: a nagydobronyi mentőszolgálat munkatársai nagyon szerény felszereltséggel emberségből, szívvel végzik munkájukat, mentenek életeteket.

A jótékonyági est bevételéből és Biatorbágy önkormányzatának a befolyt összeget kiegészítő támogatásából a mentőszolgálat egy EKG-készülékhez juthat. Köszönet a felajánlásokért, a támogatásért!

A gálaműsort követő bálon a kárpátaljai Palkó Team húzta hajnalig a talpalávalót.

BK

Csendes csodák – sokadszorra

„Ne várd, hogy a föld meghasadjon
És tűz nyelje el Sodomát.
A mindennap kicsiny csodái
Nagyobb és titkosabb csodák.”

Reményik Sándor *Csendes csodák* című gyönyörű versének alap gondolata szinte tapinthatóvá vált a november közepi vers-ünnepen.

A költemény címét viselő térségi versmondó találkozóra Biatorbágyról és környékéről jelentkeztek zömmel általános iskolás diákok, akikhez idén több vállalkozó szellemű, bátor ovis és néhány felnőtt versmondó is csatlakozott.

Igazi ünnepet éltünk meg együtt, ahol a megnyitót tartó Tarjáni István polgármester is verset mondott, anya és első kislánya ugyanazon színpadon lépett föl, és nemegyszer testvérek szerepeltek egymás után, komoly sikerrel. Családok érkeztek a Juhász Ferenc Művelődési Központba, édesanyák, édesapák kísérték a kis fellépőket a babakocsiban lévő legkisebbel, nagyszülők biztatták az unokáikat, de sokakért izgultak a pedagógusok is. A budaörsi Prohászka Ottokár Katolikus Általános Iskola és a Biai Református Általános Iskola idén is kitett magáért, mert a legnépesebb csoportot ők alkották, s a díjazottak között is előkelő helyen szerepeltek.

A zsűri egyöntetű véleménye szerint a színvonal idén kiemelkedően magas volt, dicsérve a felkészítő munkáját és



Simányi Dóra Zsófia

a gyerekek szorgalmát, tehetségét. A jutalomkönyvekből sem volt hiány, hála az önkormányzati támogatásnak. A jól bevált értékelő csapat – Szluka Judit, Túri Erzsébet, Karvázy Szabolcs és Miksa Zoltán – pedig különös gonddal és nagy hozzáértéssel segítette a megszólalókat most is. Számukra szintén ünnep ez a nap, örömmel jönnek évről évre, s idén boldogan újságolta nekik az egyik fellépő, hogy tanácsaik után országos sikereket ért el a versmondásával.

Ünnep volt ez a program a szervező kis közösségnek is, a Biatorbágyi Öku-

menikus Művelődési Egyesület hűséges tagjai – kiegészülve a JFMK csapatával – idén is precízen végezték a regisztrációt, nagy-nagy szeretettel sütötték a pogácsát, készítették a gazdag szendvicseket, amelyekhez a finom felvágottat most is a Czimmer Húsüzem ajándékozta.

Szünepek a „csendes csodák”, amelyek most talán előkészítették a várakozás idejét, a karácsonyvárás örömeit és békeességét is. Mert: „Kis hópelyhek az örömök, / Sztáló, halk szírom-csodák / Rajtuk át Is-ten szól: jövők.”

SZÁDVÁRINÉ KISS MÁRIA



Az oklevelet Horváth Imre adta át

Színek és hangulatok

A Biatorbágyi Fotóklub Egyesület komoly elismerések birtokosa a művészi színvonalat képviselő fotográfia berkeiben. Az alkotócsoporthoz maga, illetve tagjai is számos hazai és nemzetközi megmérettetésen szereztek hírnevet munkájuk révén saját maguknak és természetesen Biatorbágynak is. Amikor az egyesület fotópályázatot hirdet, kiállítást szervez, arra a szakma odafigyel, hiszen biztos lehet abban, hogy rangos, mértékadó eseményről van szó.

A fotóklub ez idén hetedik alkalommal hirdette meg nemzetközi pályázatát, három kategóriában (lásd keretes írásunkat). A több kategóriában való indulás opciója szélesíti az alkotók körét, a fotográfusok számára számos képi nézőpont, értelmezés, megközelítés, képalkotás lehetőségét villantja föl a nyílt versenyen.

Ember, táj, épített örökség: mindegyik téma tárházát jelenti az egyéni látásmód és impresszió mentén végzett expozíciónak, a fények és „díszletek” összehatásának segítségével. Szabó Ferenc, a Biatorbágy kategória első és második helyezett fotográfiájának alkotója szerint egyebek mellett azért jó fotózni, mert az ember közben másként láthatja a világot, mint amilyen. Másként látni és – tegyük hozzá – láttatni.

Előttem az utódom?

A Biatorbágyi Fotóklub Egyesület a művelődési központban működő Peron Plusz ismeretterjesztő sorozatának keretében 8–14 éves gyerekek számára a fotográfia világába betekintést adó foglalkozáson mutatta be, hogy milyenek voltak az egykori, ma már muzeális értékkel bíró fényképezőgépek, s milyen technikai fejlődés mentén jutott el a fényképezés a ma használatos digitális eszközökig. Miként, milyen csodák megörökítésére lehet hasz-

nálni korunk kameráit, milyen digitális trükkök tárházát adják az ezekkel a gépekkel rögzített fotók esetében a számítástechnikai képfeldolgozó szoftverek, s milyen szakmai fogások révén juthat el addig az ifjú fotós, míg egyszer csak – ha van kellő ambíciója – fotográfusnak nevezik. –király-

A VII. Biatorbágyi fotópályázatra 85 fotós 725 alkotással nevezett. A zsűri – Kerekes István, a Nemzetközi Fotóművészeti Szövetség (FIAP: Fédération Internationale de l'Art Photographique) háromgyémánt-diplomás, valamint a Magyar Fotóművészeti Alkotócsoporthoz Országos Szövetségének (Mafosz) platinadiplomás fotóművésze; Papp Elek, a FIAP háromgyémánt-diplomás és Master FIAP címmel kitüntetett művész; Szabó Béla, a FIAP kiváló, valamint a Mafosz aranydiplomás fotóművésze, a Canon Pro Club alelnöke – pontozással a Színes kategóriában harminchat, a Monokróm kategóriában huszonnégy és a Biatorbágy kategóriában tizenöt képet választott a kiállításra. A Biatorbágyi Fotóklub Egyesület tagjai közül többen is sikeresen szerepeltek a versenyen.

Színes kategória – Kércz Tibor: Pingvinplanéta, különdíj. Monokróm kategória – Marácz László: Menekülés, II. díj. Biatorbágy kategória – Szabó Ferenc: Lipka-pincék, I. díj; Szabó Ferenc: Kalácsa, II. díj; Niksz Gyula: Gyermeknap, III. díj; Bozzai Attila: Obsitosok, különdíj.

A díjátadó ünnepséget és a díjazott alkotások kiállításának megnyitóját november 19-én tartották a Juhász Ferenc Művelődési Központban.

PAPP LÁSZLÓ

Egy biai plébános emlékére

Ujfalussy Gusztáv Ottó (1924. szeptember 6. – 2018. október 21.)



Kilencvennégy éves korában, 2018. október 21-én elhunyt egykori biai plébánosunk, Ujfalussy Ottó ciszterci szerzetes, akit hívei Guszti atyaként ismertek.

Bécsben született 1924. szeptember 6-án. Középiskolai tanulmányait a budai Ciszterci Szent Imre (akkor nyolcosztályos) Gimnáziumban 1934–1942 között végezte. 1942. augusztus 29-én lépett be Zircen a ciszterci rendbe, teológiai tanulmányait 1943–1946 között ebben a városban végezte. A rendbe lépve új (szerzetesi) neve Ottó lett. 1946. augusztus 30-án ünnepélyes örökfogadalmat tett. 1947. június 24-én áldozópappá szentelték Zircen. Első állomáshelye: még szerzetesként 1947–1949 között káplán volt Előszálláson. 1949–1950 között a Pázmány Péter Egyetem Hittudományi Karán tanult.

A rendi közösségében 1950-ig élhetett, majd a szerzetesrendek többségének feloszlata után a Székesfehérvári Egyházmegyében világi papként folytatta lelkipásztori szolgálatát 1950-től 1992-ig. (Ekkor újra születési nevét használta, a Gusztáv keresztnévet.) Szolgálati helyei káplánként: Bodajk, 1950–1952; Csepel I., 1952; Mór, 1952–1953; Pilisvörösvár, 1953–1954; Érdliget, 1954–1958. Plébánosi jogú adminisztrátorként: Besnyő, 1958–1962; Etyek, 1962–1971. Plébánosként: Bia, 1971–1988; Perbál, 1988–1992.

1992-től újra a ciszterci rend közösségében lehetett. 1992–1993 között az újraindult Zirci Ciszterci Apátság Egri Rendházának házfőnöke volt, majd plébános 1993–1996 között a Zirchez közeli Borzaváron. Ciszterci szerzetesként plébános volt a székesfehérvári Nagyboldogasszony- (ciszterci) templomban 1996 és 2009 között. Szentszéki (egyházi bírósági) ügyhallgató 1997-től volt. Nyugállományba 2009-től (hetvenöt évesen) vonult, és nyugalmazott plébánosként mint kisegítő lelkész szolgálta haláláig a székesfehérvári ciszterci templom közösségét.

Ujfalussy Gusztáv Ottót, Guszti atyát már jól ismerték a biai Szent Anna-plébánia hívei, amikor 1971. szeptember 15-étől Angeli Andrásztól átvette a plébánosi feladatokat. Gyakran járt át addig is Etyekről ünnepeken vagy kisegíteni betegség, szabadság miatt. A hitéleti tevékenység mellett Bián első feladata az úgynevezett téli kápolna kialakításának befejezése volt, amelyet a téli kápolna a hétköznapi misék megtartására szántak. A téli kápolna 1972 első adventi vasárnapjára készült el, ott akarták tartani a vasárnap esti miséket és az adventi hajnali (rorate) miséket is. Hamarosan kiderült, hogy további szerepe is lesz. A templom mennyezeti gerendái oly mértékben elkorhadtak, hogy 1973. január 8-án ki kellett üríteni a templomot, a

téli kápolna ezért állandó misézőhellyé vált. Az állapotfelmérés, terveztetés, engedélyeztetés, kivitelezés komoly nehézségeket jelentett. Az 1973. szeptemberben megszületett engedély után 1974. március 24-én lehetett visszatérni a templomba, ahol a május 12-i elsőáldozás után egy héttel beatmisét (gitárzenekarral kísért énekes misét) is tartott Guszti atya. A nehézségek ellenére (sűrűn javítandó orgona, egyebek) is támogatta a főként felső tagozatos, illetve középiskolás tagokból álló kis énekkart. Egykori rendtársa, Rónay György Detre 1977-ben bekövetkezett haláláig volt kisegítője.

1975-ben a sekrestye melletti raktárak helyzetét sikerült tisztázni, telekkönyvileg is az egyházközség tulajdonába került a piciny templomudvar és két kicsiny raktárhelyiség. 1976-ban a harangozás automatizálását építtette ki.

Géczy Árpád a biai plébánia értesítőjében (Forrás, 2018. november) az iskolai hittantanítását, a ministránsokkal való foglalkozását, a hívekkel való közvetlenségét emelte ki. Hasonlóképpen hangsúlyozta azt a tényt, hogy – a tanári pályától eltérve is – matematikát, fizikát, kémiát tanított, a korrepetálással segítve az e tárgyakban nehézségekkel küszködőknek. Jómagam ehhez hozzátenném azt a tanítást, amelyet 1978-ban, esküvőnk előtt a jegyesoktatáson hallottunk tőle. Akkor is csodálkoztam, most, negyvenévi házasság után még inkább csodálkozom, mennyire tisztában volt a házasság jó és rossz oldalaival, és mennyit segített az évek során az akkor elhangzott tanácsok jó részének megfogadása. Ugyanebben az évben látogatott el Biára először egy katolikus középiskola, a Patrona Hungariae Gimnázium egyik osztálya. Ugyanők, továbbá a budapesti piaristák, a panonhalmi és a győri bencések, az esztergomi ferences diákok és tanáraik is időről időre ellátogattak egyházközségünkbe. Többen tanulóik is lettek ezeknek az iskoláknak, a szerzetes atyák – emlékezetem szerint leggyakrabban a ferences Papp Tihamér – pedig szívesen vállalták a szükség szerinti helyettesítéseket.

1979-től karácsony vigíliáján (december 24-én, vagyis szenteste) késő délután a gyermekeknek pásztorjátékos karácsonyi áhítatot tartottak, amely aztán a mai napig tartó szokássá vált. 1980-ban egy bécsi plébánia segítségével egy Dantherm olajkályhát kapott az egyházközség, így a templomot november végétől már fűteni lehetett. Ebben az évben kezdődtek meg a magyarországi kegyhelyekre irányuló zárandoklatok, a külföldiek némi lyikéről pedig vetített képes előadásokat szervezett Guszti atya. Nem emlékszem, melyik évben, években történt, hogy az Országos Széchényi Könyvtár által szervezett(?) könyvtárosi tanfolyamon vett részt. Az ottani ismeretség a könyvtár kórusának biai hangversenyét eredményezte.

Szabadságát többnyire Németországban töltötte, annak a keleti részén, az akkori Német Demokratikus Köztársaságban. A magdeburgi egyházmegyében helyettesített. Az ottani püspökség adományai főleg a herceghalmi kápolna felszerelését segítették.

Alig töltötte be hatvanadik életévét, 1985. februárban autóbalesetben három helyen eltörte a medencéjét, hónapokra mozgás-, illetve munkaképtelen volt. A temetőkápolna felújítását a plébánia renoválása követte 1986-ban.

Furcsa fíntora az életnek, hogy a végre kicsit kényelmessé tett paplak hamarosan állandó lakó nélkül maradt. Géczy Árpád ezt írta a történetekről: „.....egy véleménykülönbség miatt néhányan aláírásokat gyűjtöttek ellene, amit olyan személyek kézjegyeivel is szaporítottak, akiknek nem sok közük volt a biai egyházközség

mindennapjaihoz. Az összegyűjtött aláírást eljuttatták a püspök atyához, aki ennek következményeként Guszti atyát elhelyezte Perbálra. Hiába indult küldöttség Biáról, Guszti atya valóban templomjáró híveitől, hogy hadd maradjon az atyánk velünk, a döntés változatlan maradt, így, ilyen méltatlanul kellett megválnunk Guszti atyától, számos biai család Jőtevőjétől, a biai plébániaépület utolsó plébános lakójától.” Későbbi tájékozódásomra azt a választ kaptam, hogy az áthelyezés Ujfalussy atya védelmében történt. A „békétlen biaiak” 1988. január 1-jétől az etyei plébános gondjaira lettek bízva. Biai híveivel Egerből, Zircről,

Székesfehérvárról is tartotta a kapcsolatot, ami persze többnyire a jubileumi misékre, közös egyházmegyei eseményekre, egy-egy levélváltásra korlátozódott.

Temetésén, amint arany-, gyémánt- és vasmiséin (pappá szentelésének 50., 60. és 65. évfordulóin) is, zsúfolásig megtelt a székesfehérvári Nagyboldogasszony-templom, a püspöki misét követően hamvait az altemplomban temették el. Biatorbágyi korábbi és jelenlegi polgármestere mellett egykori biai hívei is sokan elkísérték utolsó útjára Ujfalussy Gusztáv Ottó atyát.

PALOVICS LAJOS

Már(ton napján) új bor is volt!

Idén pontosan Márton napján, november 11-én ünnepelték az ürgehegyi gazdák a Márton-napi bortúrát. Bár a szombati munkanap miatt vasárnapra helyeztük a programot, ennek ellenére szépszámu közönség érkezett a hegyre.

A déli harangszó után a Lipka-pincéknél bográcsbédéllel kínálták az érdeklődőket a vendéglátók, de nyitott ajtókkal várt a Rigó-pince, valamint az V. dűlőben a Kolláth-, Radnai-, Óvári-pince és a VI. dűlőben az újonnan felújított Szabó-pince. A IV. dűlőben a Kecskés-pince fogadta a borkóstolókat. Kozma Pali kemencéje sült finomságokkal volt teli, Kovács Attila pedig fantasztikus kádármúzeumi gyűjteménye jelentett különleges élményt. Báránypörkölt, libacomb, sült csirkemell, székelykáposzta ínycsiklandozó illata invitálta a vendégeket a gazdák kedvenc borainak és újboraiknak kóstolója mellett.

Idén először a városi Pátia-pince is csatlakozott a rendezvényhez, ahol az első szüret újboraik lehetett kóstolni hideg harapnivaló mellett. A késő estig tartó rendezvényt a beszélgetések és a közös énekítés tette emlékezetessé.

Egyesületünk szeretettel invitál mindenkit a következő Bia-Veritas egyesületi programra, a december 15-én 14 órakor tartandó, Ürgehegyi karácsony elnevezésű rendezvényünkre az Ürgehegyre.

Bővebb információ a Bia-veritas.hu honlapon található.

LIPKA TÍMEA



Karakteres kreációk

Az idei párlatmustrára november 24-én a közösségi házban gyűlt össze a környék (Tök, Budaörs, Budapest, Biatorbágy) számos amatőr párlatkészítője, akik értőként szívesen „ízlelgették” egymás kreációit. A verseny főszervezője – most először – a Bia-Veritas Egyesület volt.

Közel ötven minta megmérettetésére került sor a mustrán, öt különböző kategóriában (lásd az eredményeknél). Kós-

tolhattunk aranyérmes szőlőpárlatot, mézes diólikört, áfonyaágyon érlelt narancspálinkát, de különleges csilipálinkát is. Érkeztek ritkaságok is, mint például a vadszilva- és a vackorpárlatok – készítőjük igazi ínycségei. A bírálatot idén is Balogh Krisztián okleveles pálinkabíró végezte, aki komoly szakértelemmel értékelte a tételket íz, illat, tisztaság, karakter és harmónia szerint, és építő ta-

nácsokat adott a készítőknak a jövő évi párlatmustrára vonatkozóan.

A rendezvény hangulatát a nyílt bírálat alatt felszolgált borkorcsolyák és Jung József gazdakörös barátunk isteni vad-disznópörköltje emelte. Sokat segítettek a háttérben szorgoskodó diákok.

A verseny kategóriagyőztesei: alma-termésűek – dr. Óvári László birs (Biatorbágy, Ürgehegy); szőlőből készült párlatok – Kovács Károly fehér vegyes törköly (Biatorbágy); csonthéjasok – Kun Sándor, sárgabarack (Tök); ágyas, érlelt párlatok – Farkas-Szabó Levente ágyas kajszi (Biatorbágy); egyéb különlegességek – Csurgó Gábor bodzapálinkája (Budapest). Az idei évi Champion díjat dr. Óvári László nyerte birspárlatával.

Szponzoraink voltak: Juhász Ferenc Művelődési Központ; városgondnokság, Álbina pékség, Kemenes cukrászda, Iharos Vadásztársaság, biatorbágyi gazdabolt, Autóstóth Kft., Szabó Kristóf és Szabó Ferenc. Köszönjük felajánlásait!

L. T.



Dicséretet ajándékba

Van egy kincsünk, amely nem pótolható, és értékesebb minden drágakőnél: a kapcsolat – az a „ragasztó”, amely összeköti a családtagokat. Sérülékeny és törékeny, vigyáznunk kell rá, ahogy a kincsekre szokás. Nem szabad, hogy az apró-cseprő feladatok, az iskolai nyomás, a megfelelési kényszer elvegye tőlünk, vagy kárt tegyen benne.

Ez nem olyan egyszerű! – mondhatnánk. Nem is állítom, hogy családban élni, gyerekeket nevelni és mindeközben józan eszünket is megőrizni egyszerű feladat. Csak azt, hogy a lehetőség és a hatalom a változtatásra a mi kezünkben van. Egy gyors és hatékony praktikát szívesen megosztok, amely segítségünkre lehet, és megszépítheti az előttünk álló ünnepet is.

Rudolf Dreikurs múlt századi amerikai pszichiáter azt kérdezte: vajon érzik-e gyerekeink, hogy szeretjük őket; vajon a sok nyagtatásból, rászólásból, kioktatásból és építő kritikából érzik-e, hogy valójában mit is érzünk irántuk? A kritika általában hamarabb jön a szánkra, mint a dicsérő szó. Szülőként felelősségünk, hogy ez fordítva legyen. A gyermekeink önbecsülése sokkal értékesebb annál, mint hogy a véletlenre bízunk. Talán már mi is észrevettük, hogy a külvilág nem szokott bőkezűen bánni a dicséréssel. Többnyire készpénznek veszi, hogy együttműködően viselkedünk. De kövessünk el néhány hibát, és máris keményen elmarasztalnak. Legalább otthon legyen ez másképp! Vegyük észre, azon túl, hogy etetjük, ruházzuk gyermekeinket, más kötelezettségeink is vannak, mégpedig, hogy jószágukat megerősítsük. Tévedés, hogy a gyereket leginkább kritikával tudjuk jobb teljesítményre ösztönözni. Ha azt emeljük ki, amit jól csinál, a gyerekek még jobban együtt akarnak működni.

Persze dicsérni nem olyan egyszerű. Sok szülőtől hallok, hogy azért nem mer bőkezűen bánni a dicséréssel, mert fél, hogy gyermeke elbizakodottá, beképzeltté válhat. Amellett, hogy a dicséret pozitív, természetesen reálisnak is kell lennie. Ahelyett, hogy „okos vagy”, „gyönyörű”, „ügyes vagy”, írjuk le, amit látunk, vagy amilyen hatással van ránk. Ha gyereünk rendbe rakta a szobáját, jegyezzük meg, amit látunk: „A legók elpakolva, a kockák össze-



szedve, és még az ágyadat is letakartad. Öröm ide belépni!” Ez által pontosan tudni fogja, hogy milyen nagyra értékeljük, amit tett. Pozitív és reális! Gyereünknek ezáltal nő az önbecsülése és az önbizalma, amelyekre nagy szüksége van.

Elgondolkodtunk már azon, hogy egy nap hányszor szólunk rá a gyermekünkre? „Fürdés, vacsora, lecke, öltözz fel, indulj már...” Az állandó utasítás és rászólás bizony bárkinek a kedvét gyorsan el tudja venni. Ha a dicséretet már alkalmazzuk, ne felejtsük el a kritikák számát is csökkenteni. A családjunkban már hosszú évek óta van egy szokás: ha bármelyikünknek mindenképp utasítania kell, figyelmeztetnie – kritizálnia – a másik családtagot, ezeknek a száma nem haladhatja meg a hármat. Amikor ezt a szokást bevezettük, bizony a három alkalom már reggel nyolc óra előtt elfogyott. Ilyenkor gyermekeink vidáman közölték velünk: „Megvolt a három!” Mókás volt megálljt parancsolni magunknak és más lehetőségeket keresni arra, hogy együttműködésre bírjuk gyermekeinket. Viszont amikor láttuk, mekkora hatása van gyerekeinkre – és a párkapcsolatunkra –, bátorítást éreztünk a folytatásra. Ma már sokszor a háromig sem jutunk el.

Az advent a nyugalom és a békeesség időszaka kellene hogy legyen. Kezdjük hát el az otthonunkban, hisz erről szól a szeretet ünnepe.

TÓTHNÉ MAGASFÖLDI RÓZSA, Pozitivkommunikacio.hu

Nem szakítva a hagyományokkal

A város őszei kulturális életének egyik biztos pontja a Biatorbágyi Hagyományörző Egyesület által szervezett fúvószenekari és tánctalálkozó. Helyi, illetve a környékbéli, elsősorban a sváb hagyományokat ápoló és gyakorló zenészek, táncosok lépnek ilyenkor a Juhász Ferenc Művelődési Központ színpadára, hogy pattogós produkciójukkal szórakoztassák, hovatovább tapsra ösztökéljék a nagydírműt.

Idén immár huszonharmadik alkalommal vágott bele a munkába az egyesület, hamarosan tehát negyedszázados jubileumát ünnepelheti a népszerű rendezvény. A fellépőket és a közönséget dr. Csizmadia Gabriella, az egyesület elnöke köszöntötte, aki a műsorvezető szerepét is ellátta ezen az estén. Településünket a Biatorbágyi Ifjúsági és Fúvós-

zenekar, valamint a Füzes táncegyüttes ifjú tehetségei képviselték, míg a vendégek között köszönthettük a Mányi Hagyományörző Fúvószenekart, Szárról a Saarer Drei fúvóegyüttest, a Pfingstrosen táncsoportot Mányról, valamint a Saarer Tanzgruppét.

Bevett gyakorlat a biatorbágyi hagyományörzőknél, hogy évről évre az egyes produkciók között színpadra szólítanak olyan embereket, akik a város sportjáért és kulturális életéért sokat tételnek méltónak bizonyultak az egyesület által alapított díjakra. Az elismerések az adott területen nyújtott teljesítményért járó tiszteletet és megbecsülést fejezik ki.

Idén Biatorbágy Sportjáért díjban részesült Horváth Béláné Závodi Mária kézilabdázó, aki a hatvanas években játszott Biatorbágy csapatában. Az együttes

teljesítményét Kun László sporttörténész az általa írt *Biatorbágy sportja (1903–2002)* című könyvében is méltatja.

Szintén megkapta az elismerést Császár Imre futballista, aki 1962-től játszott az ifjúsági csapatban, tizenkilenc évesen pedig a felnőttek között is pályára lépett jobbszélsőként. Az 1970–1971-es évadban a területi bajnokságot nyert gárdában is játszott, edzője a Ferencváros egykori legendás, hetvenhatos válogatott csatára, dr. Fenyesi Máté volt.

Biatorbágy Kulturális Életéért díjban részesült Bunth Józsefné Pataki Katalin női szabó, a Füzes táncegyüttes tiszteletbeli tagja. Lokálpatriótaként számos biatorbágyi zenés-táncos csoport, zenekar, iskola, egyházi közösség fellépő-, illetve ünnepi öltözetét készítette el, amelyek a sváb népviseletet idézik.

Biatorbágy közönségének ezúttal is volt oka a tapsra!

KIRÁLY

Helka, Ciprián és a gyerekek

Rendhagyó irodalomóra Nyulász Péterrel

Közkívánatra ismét vendégünk volt Nyulász Péter író a könyvtárban november 21-én. A szerző a tanári szakma elsajátítása után a rádiónál kezdett el dolgozni, de a hírek szürke és unalmas világa nem vonzotta sokáig a rigmusokat, mondókákat még felnőtt fejjel is lelkesen faragó, magát inkább mesemondónak tartó író. Pályafutásának kezdetét kislánya ihlette. Találós kérdésekkel teletűzdelt, óvodásoknak szóló első könyve *Zsubatta!* címmel jelent meg 2005-ben.

Nyulász Péter nemcsak a kicsikkel igyekszik megszerettetni a könyveket. Az

iskolások körében népszerű, balatoni legendáról szóló kötetei voltak a főszereplői a szerda délelőtti író-olvasó találkozóknak. A gyerekek lelkesen hallgatták a hercegnői szerepnek megfelelni nem akaró Helka és Ciprián kalandjainak kezdetét. Helka története nem teljesen az író fejéből pattant ki, az alapját egy száznyolcvan éve íródott regény szolgáltatta. A Nyulász Péter történetében főszerepet kapó Helka az eredeti, Fáy András-féle mesében még csak mellékszereplőként járt a Balaton varázslatos vidékét. A cselekményt és a mondatokat modernebbé átalakító,

de a régít nem csak új csomagolásba burkoló író egy balatoni nyaralást követően rukkolt elő az első kötet ötletével. Azóta két újabb könyvvel – a *Ciprián és a Kamar* címűekkel – örvendeztetette meg az olvasni szerető gyerekeket. A közönségét jól ismerő szerző rövid részletet mutatott be a tizedik kiadást megélt *Helka* hangjátékverziójából, amihez illusztrációként a már megjelent képregényváltozat adott segítséget. Egy pillanatra előbújt belőle a volt földrajz szakos tanár, amikor lelkesen számolt be arról, hogy milyen sokan keresik fel a történet helyszínéül szolgáló helyeket.

A figyelmesen hallgató gyerekek örömmel várták a dedikálást a füzetükbe. Akik szerettek volna, még bele is bújhattak Helka és Ciprián bőrébe – egy fotó erejéig.

Reméljük, hamarosan ismét üdvözlöhetjük az írók körünkben. A következő találkozásig sem kell tétlenül várakozniuk a diákoknak, hiszen nálunk a szerző minden könyve a polcon várja, hogy kézbe vegyék.

DIRDA ORSOLYA
Karikó János Könyvtár



Családban maradt

Olvasást népszerűsítő programunk, a *Családi vetélkedő* 2018 döntőjére november 17-én, szombaton került sor. A versenyre jelentkező családok még a nyáron megkapták a könyvlistát, hogy két hónap alatt legyen idejük elolvasni a könyveket. Októberben pedig kézhez vették a ráhangoló feladatlapot, amely segítségükre volt az olvasmányélmények összefoglalásában.

Ne olvasónaplóra gondoljunk, inkább játékos fejtörőkre, amelyeket a család apraja-nagyja együtt tölthetett ki. A vetélkedő célja is ez volt a nyolc évvel ezelőtti indulásakor. Örömmel töltson el a család együtt – akár három generáció is – egy kis időt egy közös cél érdekében, amire később szívesen emlékeznek vissza. Miközben a felnőttek megismerik a mai gyermekolvasmányokat, a gyerekek beleáshatják magukat olyan mesékbe vagy regényekbe, amelyeket szüleik vagy nagyszüleik olvastak hajdanán nagy élvezettel.

A döntő időpontjának kiválasztása egyre nehezebb feladat a családtagok elfoglaltságai miatt. Aki viszont ráért, és

eljött, az a délelőtti folyamán együtt játszhatott, rajzolhatott önfeledten, aminek alapismereteit a korábban elolvasott hat könyv adta. A vidám feladatok között volt activity, rajzolás bekötött szemmel, totó, memóriafejlesztés, valamint képkirakás.

A vetélkedő családok között első helyezést ért el a Tombor család, második lett a Horváth család, míg a harmadik helyen a Vasi család végzett. Eredményükhöz gratulálunk, és reméljük, jövőre újra velünk játszanak.

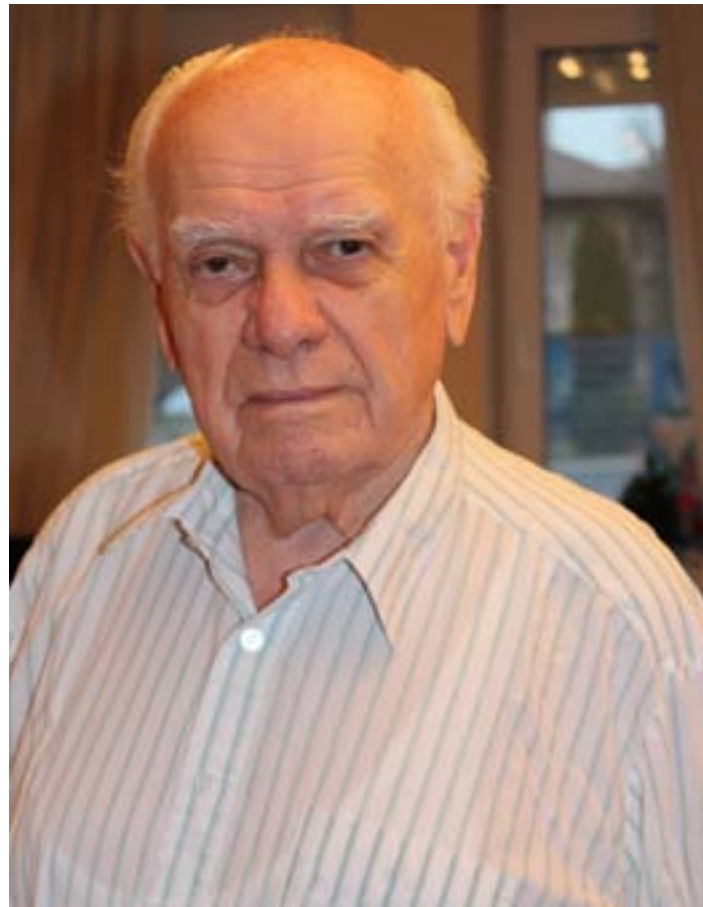
Karikó János Könyvtár



A Karikó János Könyvtár mese- és prózaíró pályázatát hirdet 10–18 éves fiatalok számára. Írj egy mesét vagy történetet, és vedd papírra a fantáziádban élő legkedvesebb gondolataidat. Formáld kerek történetté az álmaidat. Beadási határidő: 2019. január 17. Részletek a plakáton és a könyvtár honlapján (3konyvtar.hu).

Életutak – szépkorúak köszöntése

Tarjáni István, Biatorbágy polgármestere az elmúlt hetekben két szépkorút is köszöntött kilencvenedik születésnapján az ilyenkor szokásos miniszterelnöki oklevéllel, és boldog, tevékeny további éveket kívánt nekik.



Szabó Gyula (1928. november 17.)

Bátyjával a budapesti Peterdy utcában nevelkedett. Elemibe a Budapest-Fasori Julianna református iskolába járt, majd gimnáziumba a Lónyay utcába. A háború miatt azonban az utolsó évet már nem tudta elvégezni. Tizenhét évesen az ausztriai Pettenbachba vitték, itt tanult meg a latin és az angol mellett németül is. Két év távollét után hazatérhetett. Vámosmikolára költözött a család; a falu túloldala már szlovák terület volt. A fiatalember Budapesten, az IBUSZ-nál vállalt gépjárművezetői munkát. Sorkatonaként rövid ideig Nyíregyházán teljesített szolgálatot az ottani tűzészred-alakulatnál, majd Várpalotán őrmesterként szerelt le. Gépjárművezetői vizsgát tett, és közgazdasági iskolát végzett esti tagozaton.

1965-ben a munkahelyén ismerte meg élete párját, Évát, aki idegenvezetőként dolgozott az IBUSZ-nál. Gyula bácsi később a Tefu, majd a Volán buszvezetőjeként vitte a Budapest–Bécs-járatot. Két évvel később egy kislánnyal gyarapodott az ekkor már Pásáréten élő család. A családfő a Hungarokamion vállalathoz került, öt évig párizsi cégek küldötteként látta el feladatait. A kiküldetésre elkísérte lánya és felesége is. 1990-ben a szállítmányozó cégtől ment nyugdíjba. Mivel az idegen nyelvek elsajátítását nagyon fontosnak tartották, nem csoda, hogy sok országot bejártak: Európát, Amerikát egyaránt. A budai lakásból a házaspár Gárdonyba tette át lakhelyét, majd egy évvel ezelőtt városunkba, Biatorbágyra költöztek. A kilencvenéves Szabó Gyula sok évet letagadhatna életkorából: manapság is fiatalosan mozog, kereszt-rejtvényt fejt, autót vezet. Úgy tartja: mozgalmas korban éltünk és élünk a 20–21. században!



Szabó Gézáné Malota Katalin (1928. október 30.)

Anyai nagyapja lengyelországi bányász volt, aki Magyarországon keresete a boldogulást. A nehéz körülmények miatt Kati néni csupán két éves koráig maradt édesanyja mellett, azután nevelőszülőkhöz került. Hamar fel kellett nőnie; fodrásztanulóként, majd háztartási alkalmazottként vállalt munkát Pesten. 1951-ben férjhez ment, 1960-ban megszületett a kislánya. Később elvált, majd ezt követően ismerte meg öccsének barátját, Szabó Gézát, akivel 1968-ban kötötték össze életüket. Bár közös gyereket nem vállaltak, máig egyetértésben él a család. Az Orbán-hegyi kiegészítő iskola szolgálati lakásában élt a házaspár, húsz évig dolgoztak ott, lelkiismeretes gondnokai voltak az intézménynek. Saját otthonra vágyva, 1974-ben telket vásároltak Bián. Hétvégenként, kalákában, tíz év alatt végre felépült a ház. Nagyon jó közösséget hagytak maguk után: a tanárok, a sérült gyerekek mind tele voltak szeretettel. Új közösségükben járdát köveztek, állatokat tartottak, jó szomszédságot alakítottak ki.

Kati néni beosztóan él, minden feladatot ellát, kertészkedik, lekvárt főz, és nem panaszkodik. Fiát, Jámbor Imrét a Faluház korábbi igazgatójaként ismerhetik sokan, az ő segítségével természetesen nem marad el.

MIKLÓS KRISZTINA

60 év krónikája, könyvtártörténet IV.

2009–2018

2009 jelentős év volt a könyvtár történetében, mivel sikeresen pályázott és nyert a könyvtárak számára kiírt TÁMOP Tudásdepó-Expressz című európai uniós pályázatán. A projektet együtt valósítottuk meg a Biatorbágyi Általános Iskolával, valamint a Herceghalom Általános Iskola, Óvoda és Községi Könyvtárral, ami összesen 28,5 millió forint támogatást jelentett az intézményeknek. Ekkor nyílt lehetőség a három könyvtár közös elektronikus katalógusának és könyvtári honlapjának létrehozására. Az olvasók 2010 óta az interneten látják mindhárom könyvtár katalógusát.

Fontos szempont volt, akkor és most is, az olvasáskultúra fejlesztése, elsősorban az iskolás korosztály körében. Havonta két alkalommal tartottunk könyvtári órákat, valamint játékos foglalkozásokat óvodásoknak és iskolásoknak. A diákok megismerkedhettek a könyvtár működésével és az információszerezés különböző formáival. 2010-ben rendeztük meg először a Családi vetélkedő – Családok vetélkedője elnevezésű programunkat, amelybe

gyereket, szülőket és nagyszülőket egyszerre vonunk be. Ugyanebben az évben a megnövekedett olvasói igényeknek eleget téve gyermekkönyvtári résszel bővült a könyvtár, ahová a Nemzeti Kulturális Alap támogatásával új bútorok kerültek.

2012-ben még mindig összevont intézményként működött a Faluházzal a könyvtár, de már részben önálló egységként. A következő évben a könyvtárosok száma egy fővel gyarapodott, így immár hárman dolgoztak az intézményben. Tevékenységünket 2011 óta folyamatosan kulturális közfoglalkoztatott munkatársak is segítették. Közben az olvasók száma egyre nőtt: a beiratkozottak száma megduplázódott, a könyvtárhasználók pedig háromszorosára gyarapodott.

Újabb nagy változás 2017 januárjában következett be, amikor önálló intézménnyé alakult a Karikó János Könyvtár. A folyamatos fejlesztések következtében két fővel, egy könyvtárossal és egy adminisztrátorral bővült a munkatársak száma. Az olvasótér az elmúlt évben új olvasóteremmel növekedett, ahol a rendezvények és a

foglalkozások számára a korábbinál tágasabb tér áll rendelkezésre. Bebútorozása ismét a Nemzeti Kulturális Alap támogatásával sikerült. A szakirodalom nagy része az újonnan kialakított raktárba került, így tágasabb lett a felnőttkönyvtári rész is. A fejlesztések következtében új informatikai hálózatot építettünk, és három új számítógépet állítottunk be a könyvtárhasználók számára. Programjainkat folyamatosan bővítjük, könyveszerzésünket az olvasói igényekhez igazítjuk, és természetesen továbbra is várjuk régi és új olvasóinkat.

Karikó János Könyvtár

A könyvtár korábbi munkatársainak neve könyvtártörténeti sorozatunk harmadik részében szerepelt, most folytatjuk az időrendi sort. 1999–2013 – Hodosi Erika; 2008 – Uzonyi Edit; 2013 – Kovács Erika (jelenleg gyeden); 2013–2018 – Kovács Szilárd; 2017 – Molnár Éva; 2017 – Molnár Gáborné; 2017 – Mészáros Andrásné.



Játékok körforgásban

Annyi játékotok van, hogy azzal már Dunát lehetne rekeszteni! Hány és hány családban hányszor, de hányszor hangzott el ez a mondat! Átvitt értelemben persze a kijelentés valóságtartalma vitathatatlan, hiszen gyermekeink évek során felhalmozott játékkészlete mennyiségi és strukturális szempontból is szinte átláthatatlan. De ne feledjük: a „felhalmozók” a szülők maguk. Ez nem kritika, csupán ténymegállapítás.

Karácsony közeledtével a játékfront újfent megnyílik, ismét fontos stratégiai kérdéssé válik. A karácsonyfa alá újabb autók, babák, társasjátékok, mesekönyvek kerülnek, a régiak átmenetileg vagy végleg háttérbe szorulnak. Még használhatók, szépek, érdekesek, de lehet, hogy a kicsi, a kisebb és a legkisebb sem számol már velük komolyan. Rutinból még ragaszkodnak hozzájuk, igaz, egyre kevesebbszer kerülnek le a polcra. Mi legyen a hátszobába szorult egykori kedvencekkel?

Biatorbágyon a nagycsaládos csoport jóvoltából erre is van megoldás. Szervezésükben karácsonyi játékbörze nyílik évről évre, ahol piacot nyitnak a megunt, életkor okán „kinőtt”, de más gyerekeknek örömet szerző játékoknak. A művelődési központ előterében és nagytermében standok sora; rajtuk új értelmezést nyer a legó, az elemes daru, a Barbie, az építőkocka vagy a távirányítós terepjáró. Játékok reinkarnációja ez a javából: itt már feledésbe merültem, ott majd újraélednek. Vesszek. Adok!

A program igen népszerű. Szülők a standok mindkét oldalán: ki adja övének talán némi közelharc árán elhozott kutyüit, ki veszi azokat, mert szépek és hasznosak, és a gyerek is ilyenre vágyik; írt is a Jézuskának az ügyben.

Követendő példa és gyakorlat, hasznos – hogy ne mondjam, újrahasznosító – kezdeményezés a nagycsaládosoktól. Mert nem biztos, hogy ami régi, az kidozandó, s az újdonságnak sem kell minden esetben újnak lennie...

Minden vásárt követően maradnak gazdára nem lelt portékák. A játékbörze zártaival az ezekből jó szívvel adott felajánlás a rászoruló gyermekek részére teszi még inkább szeretetteljessé az adventet megelőző rendezvényt.

KIRÁLY



Azt szeretném!



Koszorúk készítése kalákában

Ünnepre hangolódva

„...a karácsony a szeretet, és advent a várakozás megszentelése. Az a gyerek, aki az első hóesésre vár – jól várakozik, s már várakozása is felér egy hosszú-hosszú hóeséssel. Az, aki hazakészül, már készülődésében otthon van. Az, aki szeretni tudja azt, ami az övé – szabad, és mentes a birtoklás minden görcsétől, kielégíthetetlen éhétől-szomjától. Aki pedig jól várakozik, az időből épp azt váltja meg, ami a leggépiesebb és legelviselhetetlenebb: a hetek, órák percek kattogó, szenttelen vonulását. Aki valóban tud várni, abban megszületik az a mélységes türelem, amely szépségében és jelentésében semmivel se kevesebb annál, amire vár.”

(Pilinszky János: Hitünk titkairól. Új Ember, 1974. december 15.)

A mezőny jól láthatóan két részre szakadt: a Juhász Ferenc Művelődési Központ kiállítótermében az adventi koszorú készítésére szakosodott csapat – gyerekek és szülők – szorgoskodtak, míg az épület előterében a festett üvegkehely mécesstartók készültek egyre-másra. Volt azért egyéb kézműves-atrakció is, de kétség-

kívül az említett két kategória vonzotta a többséget.

A biatorbágyi nagycsaládos csoport, nem szakítva a kedves és jól bevált gyakorlattal, ez idén is megszervezte a karácsonyi készülődést a családok apraja-nagyjának. Az advent első vasárnapját megelőző szombat délután – hiszen munkanap volt – sok-sok biatorbágyi család jött, hogy saját készítésű, a karácsonyhoz köthető ékességet készítsen asztalra, karácsonyfára, polcra.

Az alapanyagok és a díszítést szolgáló eszközök az asztalokon, a gyereksereg pe-

dig nagy izgalommal válogat a színes gyertyák, szalagok, tobozok, figurák, ecsetek, tollak között, mert kész a terv: milyen színnel legyen idén az adventi koszorú, milyen rajzzal ékesítse a mécesstartót. A közös munka során a szülők aktivitása nem csekélyebb csemetéikénél, boldogan működnek együtt a gyermekkel, ha szükséges, ötletet adva, ha kell, a ragasztópisztolyt kezelve. Aki elkészült, lelkesen mutatja a kreációját barátnak, osztálytársnak, bárkinek, azután még egy kis játék, majd indulás haza, helyet kell keresni a család új karácsonyi díszének.

KáéF



Összpontosítva



Atlétika

A mezőn is dobogón a Fürge Ürgék!

Verőfényes napsütésben zajlott le az idei Sport XXI. program egyetlen mezei futóversenye Nemesvámoson. Szakosztályunk tizennyolc fővel vett részt a viadalon, ahol U11-es csapatunk a negyedik helyen végzett. Az egyéni indulók értékelésénél, a lányok U11-es korosztályában szép sikerek születtek, ugyanis Pap Sarolta (képünkön) az idei távolugrás aranyérme mellé begyűjtött egy mezeifutás-bronzérmet is. Ugyanebben a korosztályban Lebics Orsolya ötödik helyezett lett a kilencvenegy fős népes mezőnyben. Az U11-es fiúk között a legeredményesebb Eperjesi Bendegúz volt, aki tizenharmadik helyezést ért el.

Sok kis versenyzőnk még az U11-es korosztályba sem nőtt bele, így tőlük igazán elismerésre méltó, hogy teljesítették az 1500 méteres távot. Az U13-as korosztályban öt versenyzőnk indult, akik közül a nyolcvanegy fős mezőnyben a legjobb eredményt Kisgergely Csaba érte el harminchetedik helyezéssel

Az idei évben már a mezei futók Serdülő Ligájában is érdekelték voltunk Kolos Natália személyében, akinek a tisztas helytállásához ezúton is gratulálunk.

Nagy öröm számunkra, hogy 2018-ban még többen csatlakoztak hozzánk, és a taglétszámunk túlszárnyalta a kilencven főt is. Ez hatalmas siker és pozitív visszajelzés nekünk. Köszönjük a szülőknak, hogy megtisztelnek minket bizalmukkal, és gyermekük egészséges fejlődése érdekében a mi edzéseinket választják!

Gratulálunk a szép eredményekhez, és sok sikert kívánunk a jövő évre!

MÓRI-DONÁTH KATA

Fociutánpótlás

Remekül sikerült az őszi szezón

Nem túlzás állítani, hogy soha nem látott magasságokba került egyesületünk utánpótlás-szakosztálya. Több mint háromszáz utánpótláskorú labdarúgó képzésével, nevelésével foglalkozunk, az U12-es korosztálytól az U19-ig bezárólag hét csapatunk szerepel bajnokságban (ebből hat országos bajnokságban), a kisebbek pedig rendre a legmagasabb létszámban képviseltetik magukat a Bozsik-tornákon, -fesztiválokon. Egyre több tehetséges játékosunk mutatkozik be felnőttcsapatunkban, illetve az akadémiák is árgus szemekkel figyelik tehetéseinket.

Az őszi szezón közben munkánk elismeréseként abban a megtiszteltetésben részesültünk, hogy a Magyar Labdarúgó-szövetség edzőképző központja minket kért fel, hogy a jelenlegi és volt profi labdarúgóknak szervezett edzői tanfolyamon a mi fociistáinkkal gyakorolhassanak. A teljesség igénye nélkül pár név a hallgatók közül: Gera Zoltán, Juhász Roland, Torghelle Sándor, Kanta József, Pintér Ádám és mások.

Aki szeretne bepillantást nyerni munkánkba, annak jó



Akárcsak a Bajnokok Ligájában

Felnőttlabdarúgás

Versenysben a dobogóért

A lapzártát megelőző hétvégén a huszadik tétmérkőzését játszotta le felnőtt-labdarúgócsapatunk az őszi szezónban. Sajnos ezt a terhelést nem tudtuk formahanyatlás nélkül átvészelni, így több nem várt eredmény is becsúszott a bajnokság végére. Az elmúlt két hónap mérlege három győzelem, három döntetlen és három vereség. A csapat továbbra is felveszi a versenyt a legerősebb ellenfelekkel, ezt bizonyítják a Nagykáta és a Gödöllő elleni magabiztos győzelmek vagy a Dabas-Győn ellen elért értékes döntetlen, ugyanakkor a Tököl vagy a Törtel elleni vereségek komoly figyelmeztetések voltak, hogy sok munka vár még ránk a csapatépítés során. Az őszi szezont december 1-jén 3-2 arányú vereséggel Maglódon zártuk, így csapatunk az idény zárásával a tabella ötödik helyén áll.

GALÁNTAI ZSOLT

Sportpercek

Az ősz számszerű eredményeiről néhány szó: ugyan az utánpótlásban sosem a helyezések, pontok száma az elsődleges, ugyanakkor ezeket a szép eredményeket a fő képzési, nevelési szempontjaink betartása alapján sikerült elérnünk.

U19-es és U17-es csapatunk egyaránt vezet (utóbbi veretlenül!) az országos III. osztály Közép C csoportját egy fordulóval az őszi idény vége előtt. U15-ös legénységünk az ötödik helyen áll, míg U14-eseink csupán rosszabb gólarányuknak köszönhetően nem dobogósok, itt szintén egy-egy mérkőzés van még hátra az országos II. osztály Közép-Nyugat csoportjából. U14-es Pest megyei bajnokságban szereplő csapatunk egy fordulóval a zárás

előtt az előkelő második helyen található. U13-as és U12-es gárdáink az országos I. osztályban versenyeznek, ahol mindkét korosztály a hatodik helyen zárta a bajnokság első felét (U13-asaink legyőzték a nagy múltú UTE Labdarúgó Akadémiát!). A fiatalabb korosztályainknál a Bozsik-torna szabályainak megfelelően nem jegyzik az eredményeket, de tőlük is biztató dolgokat láthattunk, tapasztaltunk, ami rendkívül fontos a jövő szempontjából.

Tavasszal szeretnénk az általunk magasra tett lécezt magasan tartani, akár még feljebb tolni!

KOVÁCS ATTILA

Sakk

Újoncként az első helyen

Ha valaki az idény kezdetén azt mondja, hogy a negyedik forduló után vezetjük az NB I. B-s bajnokságot, sürgős orvosi kezelését javasoltam volna. Sokunk szerint első pontjainkat a Mikulás hozta volna az ötödik fordulóban Komló csapata ellen. Szerencsére nem így történt.

Amint arról már beszámoltam, sikerült az első három táblán játszó külföldi nemzetközi mesterrel megerősíteni az csapatot. Az első fordulóban ketten asztalhoz tudtak ülni, így a nagykanizsai Aquaprofit 2. csapata ellen meglepetésre 9 : 3-ra nyertünk. Igazából csak a kiesési rangadókra terveztük a külföldiek meghívását, de taktikai okokból az ellenfeleink felkészülésének nehezítése miatt döntöttünk első forduló szerepeltetésük mellett. Miért? A játékosoknak a bajnokság során azonos sorrendben kell asztalhoz ülniük. Így az ellenfelek igrkeeznek kitalálni, kivel szem-

ben kell megküzdeni és személyre szabot-tan felkészülni. Ez igencsak nehéz, ha az első három tábla bizonytalan.

A második fordulóban az NB I.-ből kiesett Honvéd tartalékosan állt ki ellenünk, mondván, ha jönnek az idegenlégiósaink, úgyszincs komoly esélyük. Nem tudták, hogy nem jönnek. A mérkőzés 6 : 6-os döntetlennel zárult.

A tavalyi bronzérmeshez utaztunk Szentgotthárdra a harmadik fordulóban. Külföldiek nélkül, azokkal a játékosokkal, akik az elmúlt idényben megnyerték az NB II-es bajnokságot, 7,5 : 4,5 arányban győztünk, és feljöttünk a második helyre. Erre az eredményre vagyunk eddig a legbüszkébbek.

Az éllovas Paks II. elleni rangadó következtett; az első osztályban szereplő csapatuk rendszeresen a dobogón végez, és második gárdájuk is erős. A sok hiány-

zó miatt tartalékosan álltak ki, mi viszont a legerősebb összeállításunkban. Meglett az eredménye – 8 : 4 ide! Kisebb csoda történt: újoncként vezetjük az NB I. B nyugati csoportját. A bajnokságban minimum hét pont megszerzése volt a cél, s ezt a mérkőzések egyharmadának lejátszását követően teljesítettük. Szezonzáró ellenfelünk a Komló lesz, hazai pályán. Az eredményről a Biasakk.hu oldalon értesülhet minden kedves szurkolónk.

Nem tudunk mindig a legerősebb összeállításunkban asztalhoz ülni, de nem is lenne sportszerű, ha rendszeresen kimaradnának az elmúlt bajnokságból a magasabb osztályba jutást kiharcoló játékosok. Helyükön kell kezelni eddigi sikereinket: a reális célunk az NB I. B hatodik-nyolcadik helyének megszerzése. Lehet, hogy kishitűek vagyunk?

RUIP JÁNOS

Tábla	Játékos	Nemzetiség	Cím	ÉLŐ-pont	Szerzett pont / Játismák
1.	Druska Juraj	SVK	IM	2438	2/2
2.	Antoli Royo Joaquin	ESP	IM	2436	1,5/2
3.	Mazúr Štefan	SVK	IM	2407	0,5/1
4.	Bokros Albert	HUN	IM	2459	2,5/4
5.	Budai Dávid	HUN	FM	2288	2/3
6.	Csőke Krisztián	HUN		2258	3/4
7.	Göcző Melinda	HUN	WIM	2200	2/4
8.	Mincsovcics Miklós	HUN		2208	0,5/1
9.	Jamrich György	HUN	FM	2181	2/4
10.	Csöli Ödön	HUN		2239	2,5/4
11.	Dombai István	HUN		2213	2,5/4
14.	Nagy Áron	HUN		2156	2,5/4
15.	Ruip János	HUN		2089	1,5/3
16.	Szítás Gábor	HUN		2081	2/2
17.	dr. Kende György	HUN	CM	2036	1,5/2
19.	Pásti Anna	HUN	ifj	1861	1,5/3
20.	Forgács András	HUN	ifj	1791	0,5/1

He-lyezés	Csapat	Mérkő-zés	Pont-szám	Táblapont
1.	Viadukt Biatorbágy	4	7	30,5
2.	ASE II. Paks	4	6	27,5
3.	HASE-Lila Futó I. (Honvéd)	4	6	25,5
4.	HVSE-Infraplan (Szombathely)	3	6	24,5
5.	Bányász SK Ajka	3	6	23,5
6.	Tapolca Városi SE	4	5	27
7.	Tungsram Aquaprofit NSK II.	4	4	23,5
8.	Komló BSK	4	3	22,5
9.	Balatonfüredi SC	4	2	19,5
10.	HÜSI SC (Húvös-völgyi SE)	4	1	20,5
11.	SZ-A STE (Szentgotthárd)	4	0	17,5
12.	Széchenyi ESE I. (Győr)	4	0	14

Könyv a veszteségről és a reményről

Maja Lunde: A méhek története

Az év utolsó hónapjára egy három szálon futó történet szeretnénk az olvasni szeretők figyelmébe ajánlani. Maja Lunde fordulatos regényében minden mindennel összefügg. A könyv csak címében a méhek története, valójában ennél sokkal összetettebb. Nemcsak a méhek pusztulásához vezető utat járja végig, hanem a szülők és gyermekek közötti bonyolult, felemelő és szenvedélyes kapcsolatról is szól.

A fejezetek három időszáv között váltakoznak. 1852-ben William, a biológus és vetőmag-kereskedő újfajta méhkaptár kifejlesztésén dolgozik, amellyel maga és gyermekei számára szeretne hírnévre szert tenni. 2007-ben az amerikai George, a méhészt a megszokott régihez ragaszkodva makacsul ellenáll a modern gazdálkodásnak, elvárva fiától, hogy kövesse őt a kitaposott úton. 2098-ban pedig a kínai Tao, a fák kézi beporzásával foglalkozó munkásnő igyekszik nyomára bukkanni fiának, akit egy tragikus baleset után a hatóságok elvesznek tőle. A három főszereplő mindennapjainak bemutatásán keresztül keresi a választ korunk egyik talán legégetőbb kérdésére az író. Milyen jövőt hagyunk hátra az utódainknak? Hogyan bánunk a nekünk életet biztosító Földdel és a többi rajta élő teremtménnyel?



A norvég író előbb gyerekeknek és a televízió számára írt, emiatt a regényei nemcsak fordulatosak, de a történet tempója és egyértelműsége is követi a modern olvasó elvárásait.

DIRDA ORSOLYA, Karikó János Könyvtár

Keresztrejtvény

BÖJTE CSABA ERDÉLYI FERENCES RENDI SZERZETES ÜNNEPI JÓTANÁCSA	KITALÁLT TÖRTÉNET TET MOND	MAR A ROZSDA	HIRTELEN ÉBRED	JAPÁN AUTÓJEL	ÚRÚHUS KÖZEPÉ!	FÉRFIT HÁZASÍT	KOLLEKTÍV SZERZŐ- DÉS, RÖV.	FŐZELÉK- MARADÉK!	OMNIA VINCIT ...	FÖLÉ TETET	ZENEMŰ VÁLTOZATA	CSERMELY- PARTOK!	ÉLES LEVELŰ LÁPRÉTI NÖVÉNY	BETYÁROK EGYIK „FEGYVE- RE”	A NITROGÉN VEGYJELE	ANGOL- SZÁZ HOSSZ- MÉRTÉK	✱
✱	1																
	2																K
ÍGY IS BECÉZIK EMESÉT				HÉROSZ, VITÉZ IPARI FÜ- TŐANYAG				IGAZSÁGOS KIRÁLYUNK KORDÉ							AORTA ELEJE! FORMÁLÓ		
CSÚSZÓS ÜLEDÉK TÖMEGER ALJÁN					ESET, TÖRTÉNET BILIÁRDO- ZIK							A BEATLES DOBOSA V. NEM IS EMITTEN!					
KÖMÉNY- MAG!			FESTŐ V. (SALVADOR) MONITOR VAN ILYEN				PAPAGÁJ- FAJ V FORMÁ (2 SZÓ)						CSOMÓT BONT ALJÁNÁL LEVŐ				SZÓÖSSZE- TÉTEL RÉSZE
...IN: MA- XIMUMOT LICITÁL A PÓKERES				VASTAG ZSINEG SZÁMOSAN				KIRÁLYI KINCSTÁR SZÉLES HA- VAS CSÍK								URÁNIUM RENDKÍVÜL FINOM, LÉGIÉS	
A GARAM FORRÁSA!		AJTÓT BEZÁR JUHÁSZ ÖRZI				BENTRÖL NYOMUL A TÖLGY TERMÉSE								A ... TRENK (JÓKAI MÓR REGÉNYE) TILTÓSZÓ			
ERŐS VI- SZOLYGÁS					BERBER MAKÁKÓ A VÍZŐZŐN BÁRKÁSA!						PEDAGÓ- GUS ÁTLAGOS, RÖVIDÍTVE						
NYUGAT JELE			GÉM ÉS ORVOSÁG JELZŐJE IS! AGYÓ!						MÁSHOVA HELYEZTET PÁRATLAN ZSÁK!								
NYEREG RÉSZE				KALUGA FOLYÓJA RÓMAI 500-AS				RUHÁT VÍZ- BEN HAGY ÁRAM- FORRÁS!						IDŐJELZŐ ESZKÖZ			
✱	A													!	SZIGET KÖZEPÉ!		

Decemberi rejtvényünk feladványa Böjte Csaba ünnepi jó tanácsa. A megfejtéseket e-mailben kérjük eljuttatni az f.kiraly@t-online.hu címre legkésőbb december 31-ig. A helyes beküldők között könyvajándékot sorsolunk ki, amelyet postán küldünk el, ezért kérünk minden beküldőt, hogy üzenetében tüntesse föl a postacímét is. A megfejtést és a nyertes nevét a következő lapszámunkban közöljük. A novemberi helyes megfejtés: Az étkezést akkor hagyd abba, amikor legjobban esik az étel. A könyvjutalmat Jáger Dávidné nyerte. Gratulálunk!

Térítésmentes kéményseprés

2016 második fél évétől – szolgáltatótól függetlenül – a lakosság számára végzett kéményseprőipari tevékenység ingyenes azon magántulajdonban lévő ingatlanhoz kapcsolódo kémények esetében, amely ingatlanban nincs bejelentett vállalkozás, egyéni vállalkozó, civilszervezet.



2018. január 1-jétől az égéstermék-elvezető rendszeres biztonsági felülvizsgálata csak a társasházak és a lakószövetkezeti ingatlanok esetében történik ütemterv szerint. Az egy-lakásos épületek – jellemzően a családi házak – tulajdonosai és használói a nekik leginkább megfelelő időpontra maguk kezdeményezik kéményük rendszeres időnként szükségszerű biztonsági felülvizsgálatát. Az ingyenes ellenőrzés iránti igényt időpontfoglalással jelenthetik be a Kemenyseprés.katasztrofavedelem.hu/ugyfelszolgalat elektronikusan. További részletes felvilágosítás a katasztrofavedelem honlapján – Kemenyseprés.katasztrofavedelem.hu/hirek/tajekozta-to/19 – olvasható.

Fekvőrendőr a város több pontján

A közlekedésbiztonság növelésének érdekében, valamint a jogkövető magatartás elősegítésének céljából Biatorbágy területén 2018. november 25-étől a település sebességkorlátozással ellátott több útvonalára forgalomlassító küszöbököt, közkeletűbb néven fekvőrendőröket helyeznek ki. Kérjük a gépjárművezetőket, fokozottan figyeljenek, és a munkálatok ideje alatt, valamint azt követően is tartsák be a KRESZ előírásait.

Kulturális programsorozat

A magyar kultúra napja alkalmából 2019 januárjában programsorozat indul a Juhász Ferenc Művelődési Központban. Ennek keretében az önkormányzat átadja a Karikó János-díjat, a könyvtár jutalmazza leghűségesebb olvasóját, illetve legtöbbet kölcsönző gyermek olvasóját. Sor kerül a Juhász Ferenc életét bemutató, A mindenség szerelmese – Juhász Ferenc 90 című, a közelmúltban elkészült film leveletítésére, és megvásárolható az azonos címmel megjelent kötet is.

A programsorozat rendezvényeiről további információk olvashatók a JFMK honlapján és a művelődési központ programfüzetében.

Köszönetnyilvánítás

Egy édesanya a következő pár mondattal szeretné háláját kifejezni mindazoknak, akik 1970 és 1978 között jártak a Biai Általános Iskolába, Bunth Jánosné osztályába: „Az osztály immár a negyvenedik találkozóját ünnepelte az idén. Köszönetet szeretnék mondani azért, mert eddig egyszer sem felejtkeztek el osztálytársukról, elhunyt fiáról. Szomorúságomban mindig egy kis fény, hogy a megemlékezés virágaival teszik tiszteletüket a sírjánál. Hadd kívánjak ezért így külön is minden ott jártnak és szervezőnek áldott, békés ünnepeket. (Szám Józsefné édesanya)”

Új felügyelő a köztereken

A Biatorbágyon évek óta dolgozó közterület-felügyelő 2018. október 31-én közös meg-egyezőssel távozott a Budakörnyéki Közterület-felügyeletről. Pótlására álláspályázatot írtak ki. November vége óta a felügyelet egyik tapasztalt munkatársa teljesít szolgálatot városunkban. Hadnagy Árpád közterület-felügyelő telefonszáma 20/528-6900.

Esély a bajban

Biatorbágy önkormányzata a városban élő időskorúak részére továbbra is biztosítja a jelzőrendszeres házi segítségnyújtást. Ez a szolgáltatás a saját otthonukban élő, egészségi állapotuk és szociális helyzetük miatt rászoruló, a segélyhívó készülék megfelelő használatára képes időskorú vagy fogyatékkal élő személyek, illetve pszichiátriai betegek részére az önálló életvitel fenntartása mellett felmerülő krízishelyzetek elhárítása céljából nyújtott ellátás. Biatorbágy Város Önkormányzata a korábbi évekhez hasonlóan kiegészíti az állami finanszírozást, és 2019-ben is az Esély Szociális Társulással köt szerződést a szakellátásra. A képviselő-testület a költségvetésében 2300 000 forint összeget különít el erre a célra.

A szociális munka napja



Köllő Attila háziga-za és ceremóniamester közreműködésével ünnepelte városunk a szociális területen dolgozókat november 9-én. Az eseményen Lieber-Mód Lászlóné (képünkön), az Ohmüllner Márton

szociális díj 2017. évi kitüntetettje elevenítette fel szakami pályafutásának néhány felejthetetlen pillanatát, majd Tarjáni István polgármesterrel együtt köszöntötte azokat a munkatársakat, akik öt, tíz, tizenöt, húsz, huszonöt, illetve harminc éve vesznek részt az elesettek gondozásában. A programot Varga Péter és Kriszma Gwendolin Sarmen zenés

műsora, továbbá egy szerény svédasztalos fogadás zárta.

Lakossági fórum a helyi településrendezési szabályokról

Biatorbágy Önkormányzata 2018. december 19-én 18 órától a polgármesteri hivatal házasságkötő termében (2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/a) partnerségi egyeztető fórumot tart a hatályos településrendezési eszközök módosítása érdekében. A hivatalos hirdetemény, amely az eljárási rend részleteit is tartalmazza, a város honlapján tekinthető meg.

A világos játszótérért

Biatorbágyon évről évre nő a gyermekes családok száma. Ezzel párhuzamosan egyre nagyobb igény jelentkezik a játszótérre is. Az ősztől tavaszig tartó időszakban azonban a sötétedést követően a játszótér többisége nem használható a közvilágítás hiánya miatt. A képviselő-testület úgy döntött, hogy még az idei költségvetése terhére 4 250 000 forintos keretösszeggel támogatja egy-egy szigetüzemű napelemes LED-es közvilágítási lámpa telepítését a Fő téri, a Herbrechtingen téri, a Kodály téri, a Géza fejedelem utcai és a Füzös-patak mentén található (Madaras) köztéri játszótér megvilágítására.

Elektromos zárlat

Zárlat miatt izzani kezdett a Legóvár tagóvoda egyik elektromos vezetéke november 29-én délelőtt. A dolgozók azonnal értesítették a tűzoltókat. Az óvodapedagógusok éppen az udvarra készültek a már felöltöztetett gyermekekkel, így három percen belül kiüritették az épületet, és az óvodásokkal átsétáltak a közeli Csicsergő tagóvodába. Mire a katasztrofavedelem és a helyi önkéntes tűzoltók a helyszínre értek, a falakon belüli vezeték már égett, és a kétszáz négyzetméteres konténerépület füsttel telítődött. Hiába sikerült azonban gyorsan megfékezni a lángokat, az épület belső gipszkartonelemeinek nagy részét ki kell cserélni. Az intézmény valószínűleg csak januárban lesz ismét használható, így a legóváras ovások hosszabb vendégeskedésre számíthatnak a Csicsergőben, ahol ha szűkösen is, de átmeneti elhelyezésük biztosított.

Bírói döntés

A Kolozsvár utcai sportcentrum egyes létesítményeinek korlátozott használatát rendelte el ideiglenesen egy polgári peres bírói végzés. A környéken lakó felperesek érdekében hozott döntés szerint a Magyar Labdarúgó-szövetség által épített kis méretű foci- és lánbteniszpálya egyáltalán nem, a nagy méretű labdarúgópálya pedig csak 8–16 óra között tartható nyitva. Az önkormányzat élt fellebbezési jogával, de ennek tárgyalásáig a szankciókat be kell tartani.

A TELEKOM MAXIMÁLIS SEBESSÉGŰ HÁLÓZATÁVAL CSODÁKRA LEHETSZ KÉPES

MÁR BIATORBÁGYON IS

AKÁR
**2000
MBIT/S
SEBESSÉG**



Ezt is a neten
tanultam |

Keress Telekom Mozgó Pontunkat december 10-én és 17-én,
hétfőnként, 13 és 19 óra között, a Penny parkolójában!

További információ: telekom.hu/fejlesztes



EGYÜTT. VELED

2000 Mbit/s letöltési sebesség a Magyar Telekom optikai hálózata által nyújtott szolgáltatási területén érhető el, a műszaki feltételek eredményeként. Egyetlen, több eszköz egyidejű használatával. Kísérleti sebesség 1000 Mbit/s. Garancia: letöltési sebesség 200 Mbit/s. Garancia: letöltési sebesség 50 Mbit/s.



AUTÓSZERELŐT és BETANÍTOTT MUNKAERŐT keresünk pátyi autógumi-, kerékpár- és síszerelvizünkbe.



Versenyképes munkabér, hosszú
távú munkalehetőség, segítőkész
munkatársak, barátságos légkör.

Hasonló munkakörben szerzett
tapasztalat előnyt jelent.

Érdeklődni, jelentkezni a
20/491-7199-es telefonszámon,
illetve a merklbt@t-online.hu
e-mail- címen lehet.



www.viaduktfitt.hu

Viadukt Fitt Biatorbágy 2051 Biatorbágy, Fő út 1/a. Tel: 06-70-200-4099



Csoportos órák: Funkcionális edzések, Baba-mama torna, Zumba, Cross training, Spinning, Spinracing, Zsírégető, Alakformáló, Gerinc tréning, MAG-YO-GA, Hot-Iron, Body rope, Kangoo, Fitt-ball.
Gyermek foglalkozások: Ovis torna, Vivace Táncfogatag, Tini step, squash oktatás

- Felszerelt Fitness terem
- Személyi edzések
- Kiváló minőségű squash pályák
- Masszázs

- Bowling két pályán
- Ping-pong
- Infra és Finn szauna
- Szolárium



- Sérült gépkocsi szállítás
- Műszaki hibás gépkocsi szállítás
- Veterán autók szállítás
- Munkagépek szállítás
- Kisteherautók szállítás
- Bel és külföldön szállítási szolgáltatások
- A hét minden napján 0-24 óráig



Varga Gyula
06-30-642-9947
2051 Biatorbágy,
Kossuth Lajos utca 1/a.

www.automentesbiatorbagy.hu



Lepje meg szeretteit
FogArt ajándékutalvással
Egészséges fogak egész évben.
További részletekért keressen minket!

Áldott karácsonyi ünnepeket,
és Boldog új évet kíván a

fogArt csapata!

A mosoly a legnagyobb alkotás!

© Hétfőtől Péntekig 8.00-20.00

📍 2051 Biatorbágy, Vasút u.7.

☎ Tel.:06/23-310-455; 06/20-584-47-75

Áldott békés
Karácsonyi ünnepeket

és Sikerekben Gazdag
Boldog Új Esztendőt
kívánunk minden kedves
ügyfelünknek és üzletfeleinknek.

